

Tak fordi
du handler
lokalt

Gråsten Avis

Broager • Egersund • Kruså • Kliplev • Felsted • Sundevad • Dybbøl

Uge 6
8. februar 2011
4. årgang
Telefon
21 16 06 83
29 25 95 50

Gråstendamer færdige i pokalen



Af Kasper Sørensen
Foto Jimmy Christensen

HK Egenes damer var på sæsonens hidtil sværeste opgave, da de i pokaltureringen havde trukket 2. divisionsholdet fra Stilling-Skanderborg. Trods nederlaget på 26-36 glæder holdet sig dog over deres præstation i turneringen, hvor målet var at komme op imod en af de svære hold.

- Vi er med det meste af kampen, der er også tidspunkter hvor vi henter dem, men fysikken er bare større hos sådanne hold.

Det er det, der gør udslaget, siger træner Brian Nielsen, som ingen grund ser til at være skuffet.

- Vi spiller en god kamp, vi leverer en god holdindsats. Vi kæmper og holder gejsten oppe hele kampen. Flere af spillerne gør det godt, og specielt Lilli Jensen slår til, da der er brug for det, siger Brian Nielsen.

Målet fra starten var, at nå så langt at man kunne få en god modstander på hjemmebane og prøve kræfter med at hold på det niveau, og det må man sige er lykkedes. ■

Erhvervsgenbrug

Miljøgodkendt
affaldshåndtering

Mandag-torsdag kl. 7.00-16.00
Fredag kl. 7.00-15.30
Eller efter aftale

**- du leverer,
vi sorterer**

Knud Erik Heissel A/S

PLANETVEJ 1-3 • 6300 GRÅSTEN • TLF. 74 65 21 20 • FAX 74 65 25 98
E-MAIL: KNUD.ERIK@HEISSEL.DK • WWW.HEISSEL.DK

UDSALGSKUP

Ta' 2 par støvler

Betal kun for
det dyreste

100,- 200,-
300,- kr.
marked

Velkommen hos

RASMUSSEN SKO

Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

UDSALG
FLETCO APOLLO
Top kvalitet, 100 % polyamid
Antismudsbehandlet
med 5 års garanti
Fås i Lys & Grå
Normalpris pr. kvm. kr. 289,-
Udsalgspris nu
pr. kvm. kr. 219,-
Garant
FOR GULVE OG GARDINER

H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck • Nørregade 37-39 • 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Gardiner Tæpper Trægulve Fliser Maling

CH-Regnskab

Conny Hansen
Gråstenvej 15 a • Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00 • Fax + 45 74 68 56 02
Mobil + 45 29 89 56 04
chregnskabsservice@hotmail.com

Rita Knudsen
Regnskabskonsulent
Mobil +45 20 22 63 52
ritachregnskab@hotmail.com

De skal bare virke...

**PROFESSIONEL
OG HURTIG
IT SERVICE**

- Eget værksted eller udkørende
- Salg
- Trådløs netværk
- Reparation

PC HOME SERVICE
Hokkerup Gade 3
6340 Kruså/Hokkerup
74 67 52 57 / 24 62 86 59
Siden 2004

EGERSUND & KVÆRS EL-SERVICE

**SPAR PÅ
VARMEN**

- Vi er autoriseret forhandler
af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J. Paulsen
Nyvej 5 • 6320 Egersund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

Gloedelig Valentinsdag

Mandag den
14. februar

5 NYE STRIKKEBØGER fra Sandness



NYT GARN
Duo

55% MERINOULD
45% BOMULD

50 GRAM..... KR. **41,-**

ÅBNINGSTIDER: Mandag-fredag kl. 10.00-17.30, Lørdag kl. 9.30-13.00

STOFHYTTEN

ULSNÆS CENTRET • TLF. 74 65 43 44

Nærdemokratiet er svækket

Den tidligere fine føling med pulsen ude i de enkelte enheder er borte. Det fastslog formand for Gråsten Venstre, Peter Brodersen, i sin beretning på Den Gamle Kro.

- Engang - før 1970 - tænkte vi sognerådspolitik - altovervejende sammenfaldende med kirkesognene - og her lokalt for Kværs, for Rinkenæs, for Gråsten. Så blev kommunalpolitik i 1970 afgrænset af de "nye" kommuner, men det var dog vigtigt, at vi stadig forsøgte at få valgt folk til "sognerådet" fra de gamle sogne. De valgte byrådsmedlemmer fra de forskellige partier var ofte også medlemmer i andre lokale foreninger



Generalforsamlingen i Gråsten Venstre samlede 30 mennesker til en livlig debat.

Foto Jimmy Christensen

- idrætsforeningen, menighedsrådet, brugsforeningen, brandværnene og mejeribestyrrelser. Der var en naturlig meningsveksling

om stort og småt. Og beslutningerne blev truffet med stor indlevelse i, hvad der reelt rørte sig, sagde Peter Brodersen,

som beklagede, at borgerne ikke længere har den nære kontakt til deres lokalpolitikere. ■

Bestil venligst
tid til en gratis
synsprøve!

● Padborg
Torvegade 4
7467 3070

● Aabenraa
Søndergade 6
7462 3470

● Haderslev
Torvet 8
7453 6068

● Vojens
Rådhuscentret 21
7454 1550

● Kolding
Jernbanegade 20
7553 1053

● Sønderborg
Jernbanegade 46
7442 2300

Optik-Hallmann
www.optik-hallmann.dk

TILBUD

1 PAR BRILLER

fra 950,-

Briller
m. flerstyrkeglas.
Incl. letvægtsglas,
hård og antirefleks

EKSTRA
UDSALG
på stel

Enkelt-
styrkeglas
1 sæt fra
450,-
letvægtsglas, hård
og antirefleks

Nu har vi også
HØRECENTRER

i vores butikker i

• Ribe/Høm • Aabenraa
• Padborg • Vojens

Ved køb af høreapparater får
du kr. 2500,- rabat på briller!



Elite Smileys i Gråsten

Af Søren Gülck

Forbrugerne kan føle sig trygge, når de handler lokalt eller skal ud at spise i byen.

For det er Fødevarerstyrelsens Elite Smileys, der er fremtrædende på slotsbyens butiksfacader.

Uddeler Jesper Thomsen, SuperBrugsen i Gråsten, har fire Elite Smiley.

- Vi har nul tolerance, når



det gælder fejl og mangler i egenkontrollen. Noget at

det mest følsomme, er vores køle- og frostmontre, hvor selv et kortvarigt strømsvigt kan være katastrofalt, fortæller Jesper Thomsen.

- Derfor har vi alarmer, der via mobiltelefon ringer op ved svigt eller ved stigende temperaturer.

Derudover har vi vores daglige kontroller og rutiner, som sikrer vores kunder en høj standard siger Jesper Thomsen. ■

DORO
Pizzeria

Telefon 7465 4240
Mobil 2799 1187

ÅBNINGSTIDER
Mandag til søndag
kl. 16.00-22.00

WWW.DORO-PIZZA.DK

Sundhed og velvære

Gråsten Avis sætter i uge 7 fokus på Sundhed og velvære.

Annoncører kan henvende sig til mediekonsulent Søren Gülck tlf. 2323 7337 med henblik på annoncering og omtale.

GråstenAvis

GråstenAvis

Broager • Egernsund • Kruså • Kliplev • Felsted • Sundeved • Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 8, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15,
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk



Ansvarshavende
redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Annonce
chef
Jimmy Christensen
Lundtoftevej 4, Kværs
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
graastenavis@hotmail.dk



Medie
konsulent
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
avisgra@gmail.com



Redaktionel
medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com



Grafisk
tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos - Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Regnskab
CH Regnskabservice
Conny Hansen
Gråstenvej 15 A
Felsted
Telefon 74 68 56 00



Tilbudende gælder fra onsdag den 9. februar
til og med tirsdag den 15. februar

KVALITETS RÅDGIVNING

Bosch akkumaskine model
PSR 18 LI-2
Incl. 2 stk akkus
samt kuffert med
241 dele tilbehør
Vejl. pris 1899,-

1299,-

SPAR 600,-

FAGMAND TIL DIT NY MALERPROJEKT

Til rådgivning i det nye malerprojekt, har vi Elin Svanemoos ansat i vores maler afdeling. Elin bestrider en yderst spidskompetance inden for malerfaget

Elin er 51 år, og har ca. 20 års erfaring inden for malerfaget. Elin var 15 år selvstændig, med egen malerforretning. Derfor en medarbejder med en masse viden, som hun selvfølgelig gerne deler ud af med mht. til maling, tapeter osv.

Elin er også den der gerne kommer på besøg hos kunder, ved større projekter. Dette kan dreje som om valg af maling, samt farve sammen sætninger, arbejdsgang, tapeter osv. Dette kommer kunden til gode, når evt. krævende spørgsmål kommer på tale

HELE UGE 6

Yunik pensler samt
tilbehørs produkter

30%

RABAT

NYHED

Yunik reflexfri
maling 10 ltr

Ideel til gipsloft
samt vægplader

Vejl 549,95

299⁹⁵

SPAR 250,-

NYHED

ABUS nølgeskab til ind/
udvendig montering
(med 4 ciffer kodelås)

Vejl 479,-

299⁹⁵

SPAR 199,05

HELE UGE 6

Yunik indvendig
maling produkter

20%

RABAT

HELE UGE 6

Trip/Trap
plejeprodukter

20%

RABAT

FAGMAND TIL ALLE SPØRGSMÅLENE

Her er der tale om en medarbejder med yderst mange års erfaring inden for byggemarkeds branchen. Michael er 40 år gammel og har været i branchen siden 1988, og er lært i det daværende Silvan i Sønderborg (nuværende Stark). Han har været ansat de sidste 6 år i Bygma Gråsten

Michael har en yderst stor viden om alt som befinder sig i et byggemarked, en viden han gerne deler ud af. Dette kommer kunden til gode, når der skal træffes valg mht. til materialer og løsninger

Han er også den der kan omkode låse, rep. låse efter kundernes ønsker og behov

Michael kommer gerne ud til en snak, som kunne være nye låse til privatboligen

Jasa hængelås
6 – stift
med 8 mm. hærdet bøjle
Vejl. pris 299,-

149,-

SPAR 150,-

Birkegården nøglefri kodelå
model LP-905
silverlook
Vejl. pris 1949,

1199,-

SPAR 750,-

Tilbudene gælder alle i forvejen ikke nedsatte varer.
Der tages forbehold for udsolgte varer samt
trykfejl, og alle priser er inkl. 25% moms



GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Slotsmodel har holdt flyttedag



I sommeren 2009 fik Hidstorisk Forening for Graasten By og Egn en model af Gråsten Slot, som det så ud før branden i 1757, til "langvarigt lån" fra Det tyske Museum i Sønderborg.

Filialchef René Jakobsen er stolt over at vise slotsmodellen frem.

Modellen blev pudset op og repareret, der blev specialbygget en montre til modellen, og Lokalhitorisk Arkiv lavede en lille udstilling med billeder fra slottet gennem tiderne og med fakta om slottet og om modellen. Alt var at se i den kongelige ventesal på jernbanestationen i Gråsten.

Slotsmodellen blev i sin tid lavet som et projekt i undervisningen på den tyske skole i Sønderborg, ved lærer Christen Gunnar Gröndahl. Den er lavet i nøjagtig målestoksforhold efter datidige tegninger og

viser, hvordan slottet så ud før den store brand i 1757. Allerede dengang stod det berømte Gråsten æbletræ i haven. I haven var også et stort orangeri, og slottet så anderledes ud end i dag. Det eneste, der i dag er tilbage af det gamle slot, er slotskirken.

Modellen med tilhørende flotte montre har nu på grund af de nye planer om en udstilling i den kongelige ventesal, der viser kongehusets tilknytning til Sønderjylland, holdt flyttedag og kan nu ses hos Broager Sparekasse i Ulsnæscetret i Gråsten. ■



KIRKENS KORSHÆR

genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10-12

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale

Brunch for unge under 40

Adsbøl Borgerforening indbyder alle unge i Adsbøl til at lære hinanden bedre at kende. Tilbuddet gælder såvel par som singler. Den skumle hensigt er udover hygge at få den yngre generation

i landsbyen til at kende hinanden på samme gode måde som den ældre generation allerede gør.

Mad og drikke er jo vejen til folks hjerter. Derfor gælder indbydelsen brunch i klubhuset søndag den

13. februar kl. 10.30. Det koster 60 kr at deltage i arrangementet.

- Vi håber, at folk griber denne lejlighed til under hyggelige former at lære nye mennesker at kende eller snakke med dem, man allerede kender, siger Malene Johannsen og Britta Kubiak. ■

Ingen aflysninger

Når det gælder planlagte timer i folkeskolen har de Rinkenæs Skole og Kværs Skole på et år slet ingen timer aflyst. Skoleinspektør Ulla Brommann er tilfreds med, at 100% af timerne er gennemført. ■

UDSALG SLUTSPURT

TREK 4300 MTB

FØR 4799,-

SPAR 1200,-

NU 3599,-

KILDEMOES CITY 7G

FØR 4499,-

SPAR 800,-

NU 3699,-

CENTURION DISCOVERY 7 G

FØR 4999,-

SPAR 800,-

NU 4199,-

CENTURION BASIC 7 G

FØR 4799,-

SPAR 800,-

NU 3999,-

**UDVALGT
CYKELTØJ
SPAR
50%**

Gode tilbud til cykelferie

SPECTRA TASKE TIL BAGAGEBÆRER

MED 2 SIDETASKER OG TASKE PÅ TOPPEN
(KAN TAGES AF OG BRUGES SOM RYGSÆK)

FØR 499,-

SPAR 100,-

NU 399,-

SPECTRA SIDETASKE

FØR 199,-

SPAR 99,-

NU 100,-

SPECTRA STYRTASKE VANDTÆT

FØR 499,-

SPAR 100,-

NU 399,-

**SE FLERE
TILBUD**
på fricykler.dk

*Kig ind der er flere cykler med
gode udsalgspriser i butikken*

BORGGADE 3 · 6300 GRÅSTEN · TELEFON 74 65 10 31

fri CYKLER

Vinterferietilbud fra Flügger

50 meter grundet glasvæv
2. sortering
+ 12 liter
Klæber 377

Samlet pris

649⁰⁰

**Spar
kr. 200⁰⁰**

Objekt 05
Vaskbar vægmaling
Til 50 m² to gange

498⁰⁰

**Spar
kr. 275⁰⁰**

Flügger farver

Malermester Klaus Blaske Nielsen

Sundsnes 6 C, 6300 Gråsten

Tlf. 74 65 02 42 · www.flugger.dk

Åbent man-tor 9-17.30, fre 9-18, lør 9-13



Yvonne, farvehandler



Förde-Schule opretter venteliste

De senere år har vist, at flere og flere danske forældre ønsker at indskrive deres børn i Förde-Schule i en meget tidlig alder for at være sikre på at få en plads, men skolen har hidtil desværre måttet oplyse, at det først er muligt at indskrive børn et halvt år, før de skal i skole, typisk tidligst i januar.

Samtidig har skolens 0. klasser i de senere år flere gange været fyldt op med 16 elever. Sidste år var det ikke muligt at optage alle de børn, der ønskede at begynde i Förde-Schule.

For at give forældrene bedre mulighed for at planlægge langsigtet har skolens bestyrelse og ledelse besluttet at oprette en venteliste, så kommende elever kan indskrives umiddelbart efter fødslen, fortæller lærer Niels Westergaard.

Der er stadig fastlagt prioriterede kriterier for, hvem der skal, og hvem der kan optages i Förde-Schule. Således går søskendebørn og børn fra de tyske børnehaver altid frem for øvrige ansøgere.

Skolens ledelse vil ved

henvendelse kunne oplyse, hvor mange børn der allerede står på ventelisten, og hvor mange man regner med at få fra de tyske børnehaver for derigennem at kunne vurdere mulighederne for optagelse af yderligere børn. Den endelige afgørelse for optagelse træffes i januar måned i det år, hvor indskolingen finder sted.

Herefter er indskrevne børn selvfølgelig sikre på deres pladser, siger Niels Westergaard. ■

Væltede træer



Krydset mellem Buskmosevej og Ravnsbjergvej var fredag en kort overgang lukket på grund af den kraftige blæst, som væltede træer.
Foto Jimmy Christensen

Finnebørn fortæller

Gråsten Ældreklub inviterer onsdag den 16. februar

Tak fordi du handler
lokalt
GråstenAvis

kl. 14.45-16.60 til foredrag med Kaj P. Schmidt, Haderslev, og Helmi Carlsson, Padborg. De har kaldt deres foredrag "Finnebørn fortæller",

og beretter om deres oplevelser ved at være finnebørn i Danmark.

Samme eftermiddag anmelder Hanne Næsborg Andersen en god bog. ■

Underslæb

En 53-årig kvindelig bogholder indrømmede ved Retten i Sønderborg at have begået underslæb for 298.000 kr mod sin arbejdsgiver, som var en virksomhed i Rinkenæs.

Underslæbet foregik ved dobbelt bogføring af fakturaer og efterfølgende overførsel til kvindens egen konto.

Kvinden fik en dom på 120 timers

samfundstjeneste svarende til otte måneders betinget fængsel. Desuden skal hun betale pengene tilbage, men hun er på kontanthjælp, så det har hun ingen mulighed for. ■

ILSE JACOBSEN

ZORBÉ

CHDK

Sel
by peppercorn

BARTON®

CCDK

Intown®

claire.dk
inspires you

uldaHL

Brandtex

cette®
luxury leopards and tigers

peppercorn

Depeche

MY SOUL

miss
Baron

50% PÅ ALT TØJ,

HERRE OG BØRNEFODTØJ

SAMT UDVALGTE DAMESTØVLER OG SKO

kawasaki
Footwear

KENNEDY SKO

LEGERO®
RELAX SHOE

JACO

SHOE BIZ

ambré

GEOX

Sanita

Trigger®

Bundgaard

PUMA

CAPRICE
walking on air

Lili F

[BDK]

[TRASH]

PLAYBOY®
Footwear since 1996

billi bi
COPENHAGEN

ØVRIG
DAMEFODTØJ

30%

Gælder ikke nye og i forvejen nedsatte varer, samt Ilse Jacobsen rain boots og all weather coats.

Personlig vejledning og service

Butik

v/ Susanne • Borggade 4
6300 Gråsten • 74 65 46 00

SIGGI'S
ANTIK & MØBEPOLSTER-
VÆRKSTED
 A D JØRGENSENS GADE 2
 6300 GRÅSTEN
 ÅBENT LØR. & SØN. KL. 11.00 - 18.00
 www.siggiantik.dk tlf. 51 83 74 34

Vi passer godt på din bil...

- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag
- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringsskader
- Salg af dæk og fælge
- Køb og salg af biler

Service og reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden

Sejersbæk Biler ApS
 KELLA
 Service Partner
 Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
 Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270

En tragedie i Gråsten

Besættelsen fik en dramatisk afslutning i Gråsten, der ligesom andre sønderjyske bysamfund var præget af en dansk og en tysk befolkningsdel, der levede side om side. Den 5. maj 1945 begyndte som en festdag, men endte som en sorgens dag i slotsbyen.

Det kan man læse om i årsskriftet for Historisk Forening for Graasten By og Egn.

I årsskriftet er trykt erindringer skrevet af nu afdøde eksportør Gert Ove Hansen i 1999, hvor han beskrev sine oplevelser

under besættelsen og tiden derefter.

Den 5. maj var Egersund Havn fyldt op med store skibe med tyske tropper om bord. Samtidig var der interneret landsviger i den tyske skole i Gråsten - både medlemmer af det tyske mindretal og danskere, der havde hjulpet den tyske besættelsesmagt på forskellig vis.

Om eftermiddagen besluttede en gruppe tyske soldater at befri de internerede, fremgår det af Gert Ove Hansens beretning.

Soldaterne kaprede en bus og tvang chaufføren

til at køre mod Gråsten. På taget anbragte de et rekylgevær og på vej mod den tyske skole åbnede de ild mod tre vagtposter. To af dem, Hans Feddersen fra Alnor og Christian Clausen fra Svejrup ved Felsted blev dræbt. Den tredje undslap.

Kastede granater ind i skolen

Ved den tyske skole blev de tyske soldater beskudt af danske modstandsfolk, som opholdt sig inde i skolebygningen. Tyskerne kastede til gengæld håndgranater ind gennem vinduerne og sårede flere af dem, der opholdt sig på skolen. Nogle blev invaliderede, og som Gert Ove

Hansen skriver: "Da man senere betragtede lokalet var det et under, at ingen blev dræbt"

Der blev kommanderet en styrke danske modstandsfolk til modangreb, men den lokale tyske kommandant, kaptajnlejt-nant Weber gik i aktion og fik sat en stopper for de tyske troppers håbløse forehavende.

Årsskriftet indeholder desuden erindringer fra andre Gråsten-borgere og meddelelser fra foreningens bestyrelse og arkiv. Skriftet koster 110 kr. og fås i Gråsten Boghandel.

Historisk Forening for Graasten By og Egn har 460 medlemmer. Et medlemsskab koster 100 kroner. ■

Barnedåb – Konfirmation – Bryllup – Fødselsdage

KVÆRS KRO

En ideel løsning til din fest

ÅBENT HUS
DEN 6. MARTS
KL. 11.00 - 15.00

KONFIRMATIONSMENU UD AF HUSET

VÆLG FORRET:

1. Hønsesalat med ananas, pyntet med bacon og paprika
2. Rejecocktail
3. Tarteletter med høns i asparges
4. Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges og citron



VÆLG STEGERET:

1. Helstegt specialkrydret skinke med flødeporrekartofler, broccoli, mixed salat og skysauce
2. Kalvesteg stegt som vildt, waldorfsalat, tyttebær, bønner, hvide kartofler og flødevildtsauce
3. Flæsksteg med blandede grønsager, hvide kartofler og flødesauce

VÆLG DESSERT:

1. Frisk frugt med råcreme og hakkede nødder
2. Islagkage (til 7 personer, sælges kun hele)
3. Isrand med pærer og chokoladesauce
4. Jordbærtærte

2 RETTER
125,00

3 RETTER
135,00

Vælger de at holde festen på Kværs kro er prisen for hellaftensarrangementet fra kun **348,00**
 Flûtes kr. 3,00
 Prisen indeholder en 3 retters menu inkl. velkomstdrink, fri hvid- og rødvin, dessertvin kaffe og natmad

GOD BUFFET UD AF HUSET

VÆLG FORRET

*Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges, citron eller rejecocktail eller 2 tarteletter med høns i asparges.

STEGEBUFFET INKLUSIV SALATBAR

Svinekølle helstegt som vildsvin, mør oksesteg glaseret med kraftfuld smag og saftig kryddermarineret kalkunfilet.
 6 slags af årstidens salater og grønsager, 2 slags dressing, hjemmelavet kold kartoffelsalat samt flødeporrekartofler

DESSERT

Islagkage (til 7 personer, sælges kun hele) eller æbletærte med creme fraiche.
 Med forret eller dessert kr. **99,50**
 Med forret og dessert kr. **109,50**
 * ved laks, tillægspris kr. 5,00
 Flûtes kr. 3,00

KONFIRMATIONSBUFFET UD AF HUSET

VÆLG FORRET

* Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges, citron eller rejecocktail eller 2 tarteletter med høns i asparges eller hønsesalat med ananas, pyntet med bacon og paprika

STEGEBUFFET INKLUSIV SALATBAR

Honningglaseret partyskinke, saftig kalkunfilet med indisk karri og ananas, kyllingelår, 2 lune danske frikadeller
 Mixed salat, pastasalat, oliven, feta og provence croutons.
 Italienske flødekartofler med tomat og bacon. 2 slags dressing

VÆLG DESSERT

1. Frisk frugt med råcreme og hakkede nødder
 2. Islagkage (til 7 personer, sælges kun hele)
 3. Isrand med pærer og chokoladesauce.
 4. Jordbærtærte
 Med forret eller dessert kr. **119,50**
 Med forret og dessert kr. **134,50**
 * ved laks, tillægspris kr. 5,00
 Flûtes kr. 3,00

Kroen bliver udelukkende drevet som selskabsforretning og dinertransportable, så det er sikrest at ringe i forvejen, hvis De vil bestille en fest, eller blot se vore lokaler

Vi leverer til hele det sønderjyske område. Vi bruger de nyeste emballageformer, så maden kan holde sig varmt i 2-3 timer, hvilket gør det let for Dem og Deres gæster

Vi leverer maden uden beregning ved mindst 12 personer, ved returnering af rengjort emballage
 Miljø og fakturaafgift kr. 50,00
 Embalagedepositum kr. 350,00



Tlf. 74 65 92 06

Kig ind på vor hjemmeside
www.godbuffet.dk

Fodpleje

Lægeeksamineret
 Massage
 Akupunktur 2000 • Laserterapi



Zoneterapi



KLINIK ANNA-MONA

v/Mona Jæger, Brinken 2 . Gråsten
 Træffes bedst mellem kl. 8-9
 Tlf. 74 65 09 26 . Mobil 23 39 42 55
 www.monajaeger.dk



Blom's Zoneterapi

v/Ilse Blom
 Registreret Alternativ Behandler (RAB)
 Felstedvej 21, Gråsten, 74 65 28 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi
 Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

KLK Skincare

v/ kosmetolog Linda Kjærgaard



Ansichtsbehandlinger
 Kroppsbehandlinger
 Voksbehandlinger
 Bryn og vipper
 Manicure og pedicure

v/ Benniksgaard Hotel
 Sejrsvej 101, lejlighed 125 st, Rinkenæs
 6300 Gråsten Telefon 7447 4050

Saengjan

Velvære Thai Massage

Jernbanegade 1, 6300 Gråsten
 Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på telefon 2247 0268

300 kr pr. time

Åbningstider: Mandag, onsdag, torsdag fra kl. 13-19
 Tirsdag, fredag, lørdag fra kl. 10-19



Få GRATIS høretest NU i Gråsten

- ✓ Høreapparater fra 0,- kr.
(med det offentlige tilskud på kr. 5.607 pr. apparat)
- ✓ Professionel rådgivning
og egen ørelæge
- ✓ Gratis prøveperiode
- ✓ Høreapparater fra de førende
leverandører
- ✓ 4 års garanti & service

Gratis høretest

Få tjekket din hørelse. Vi tilbyder en gratis og uforpligtende høretest, som varer ca. 30 min.
Ring og bestil tid nu på 74 650 047

**Bestil tid nu på
tlf: 74 650 047**



Hør forskellen

AudioNova
HØRECENTER

Bomhusvej 1 · 6300 Gråsten · 74 650 047 · www.audionova.dk

Gråstener i TV-Syd

TV Syd viser onsdag den 9. februar et program i serien Tango. I udsendelsen medvirker Iee Christiansen, Fiskerhuset. Optagelserne er fra Fiskerhuset, hvor solen skinnede og TV-holdet fik nogle flotte billeder med hjem fra det herlige sted, hvor Iee Christiansen bor. Udsendelsen handler om forskellige temaer om det at være i livet. Om at være midtvejs og længere fremme, hvordan vi bevæger os, laver beslutninger i livet, om det at bo alene. I programmet fortæller Iee Christiansen om, hvordan hun tænker, tror og har fundet fred i Fiskerhuset til sig selv og sine kursister. ■

www.frankthomsenaps.dk



frank thomsen Aps

Parallelsvej 2 - 6400 Sønderborg - Tlf. 74 48 90 30

- TV-INSPEKTION
- SPULESERVICE
- AUT. KLOAKMESTER

Spændende svipetur til

Stockholm og Helsingfors

Mandag den 2. maj

Efter opsamling kl. 8.00 i Ahlmannsparken i Gråsten kører vi med passende pauser til Linköping, hvor vi forventer at være sidst på dagen.

Tirsdag den 3. maj kører vi videre til Stockholm, hvor vi skal opleve nogle af Stockholms seværdigheder. Der vil også blive tid til at gå på egen hånd og måske spise lidt frokost.

Kl. 17.00 sejler vi med Silja-Line ud igennem Stockholm's smukke skærgård med kurs mod Helsingfors.

Silja Line's færger er helt fantastiske. Der er mulighed for at nyde en lille ting på en af de mange små listige steder, shoppe i forretningsgaden eller nyde udsigten under udsejlingen.

Om aftenen er der arrangeret en overdådig buffet med øl, vin og vand - bagefter er der rig mulighed for at more sig.

Onsdag den 4. maj får vi skibets store morgenbord inden vi lægger til kaj i Helsingfors - lige midt i byen. Her får vi en byrundtur, hvor vi skal se nogle af seværdighederne i Helsingfors. Vi skal bl.a. se Sibelius Parken og Fjellkirken, som er smukt bygget ind i fjeldet.

Der bliver også lidt tid på egen hånd, eks. vis til et besøg i strøggaderne i Helsingfors. Kl. 17.00 sejler vi mod Stockholm. Om aftenen er der igen kæmpebuffet ombord på Silja Line.

Torsdag 5. maj skal vi nyde indsejlingen til Stockholm, en flere timer lang tur ind gennem skærgården, inden vi kl. 9.30 atter lægger til kaj i Stockholm og bussen kører mod Helsingborg og videre over Sjælland til vi er tilbage i Gråsten sidst på aftenen.

Prisen for turen er kr. 2995,- pr. person i dobbeltværelse – enkeltværelsestillæg kr. 300,-

Tillæg for udvendig kahyt 120,- kr. pr. person

Prisen inkluderer:

- 3 overnatninger med morgenmad, heraf 2 på Silja Line's færger (samme kahyt hver vej)
- 1 * Middag
- 2* Buffet m/øl, vin og vand på Silja Line
- Egen bus under hele turen
- Alle udflugter
- Rejseliderbistand

Tilmelding til Gråsten Avis Tlf. 2116 0683



Uddanner ledere

Gråsten Landbrugsskole gør klar til at uddanne unge erhvervsledere til mere end landbrugserhvervet. 1. februar tog skolen imod et hold af landbrugsinteresserede unge, som er klar til at tage uddannelsen til Agraøkonom, der er det sidste trin i landbrugsuddannelsens lederuddannelse. Med uddannelsen kan man foruden primærsektoren også søge job i relaterede virksomheder. ■

Benzintyv

En Mazda 626 blev forleden fyldt op med 43,51 liter benzin på Shell-stationen ved Ejers Bavnvej Ved Horsens. Bilens fører kørte fra stedet uden at betale de 533.87 kr. Overvågningsvideoen afslørede, at bilen hørte hjemme i Gråsten, og ejeren fik besøg af politiet for at få en forklaring. ■

Lang næse

En indbrudstyv fik intet med sig, da vedkommende forleden aften brød ind hos vognmand Knud Erik Heissel på Planvej i Gråsten. Tyven knuste en rude til personalets frokostur, men fandt ingen penge. ■

GRÅSTEN TO LEJLIGHEDER TIL LEJE

Ca. 100 m², klar til indflytning, super flot istandsat med panorama udsigt.
Husleje 6140 kr.

Ca. 80 m² fra 1. marts. Nyistandsat overalt.
Husleje 4350 kr
HENVENDELSE OG FREMVISNING PÅ TLF. 7465 0986 OG 7465 2451

LEJLIGHED I GL. SKOVBO

Nyistandsat lejlighed 2½ værelses lejlighed i Gl. Skovbøl ved Varnæs udlejes straks.
Ca. 80 m² + kælder.
Månedlig husleje 4500 kr inkl. lys, varme og vand.
Depositum 3 måneders leje. Ingen husdyr.

HENVENDELSE TLF. 7468 0448

LEJLIGHED TIL LEJE

Pr. 1. marts i Gråsten
3 Værelses lejlighed med altan i bymidten
116 m² på 1 sal
Leje kr. 4400,00 + forbrug pr. måned.
Indskud 4 mdr. husleje
Udlejes til ikke ryger
Ingen husdyr

HENVENDELSE TLF. 74653410 EFTER 18.00

KJEMS

A D V O K A T F I R M A

www.kjems.dk
kjems@kjems.dk
74 65 11 40

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

LEJLIGHED I GRÅSTEN CENTRUM

til leje 55 m² med stue/ køkken, soveværelse, bad og depotrum
Husleje 2.800,00 + forbrug 3 mdr. depositum
Ingen husdyr

TLF. 74 65 24 01/24 26 32 75

LEJLIGHED PÅ GÅRD I RINKENÆS

Med udsigt over Flensborg fjord udlejes fra 1. april
Månedlig leje kr. 4.800,- + forbrug
Indskud 12.000,-

HENVENDELSE PÅ TLF. 21 41 56 57

LEJLIGHED UDLEJES I GRÅSTEN BYMIDTE

Stor lys og rummelig lejlighed i Gråsten Centrum på 79 kvm. 3 vær. med stort badværelse, med egen vaskemaskine og tørretumbler
Altan med udsigt til Gråsten havn
Udlejes til lejere uden husdyr
Månedlig leje kr. 5000,- + forbrug
3 måneders depositum

HENVENDELSE PÅ TLF. 2075 1042

LEJLIGHED 2. SAL

Ledig pr. 1. februar
Flot lejlighed på 110 kvm. med flot udsigt over Slotssøen. Indeholder bad med bruser og plads til vaskemaskine, godt spisekøkken, soveværelse med skabe og værelse og dejlig lys stue. Husdyr ikke tilladt
Månedlig husleje 4400 kr plus forbrug

FOR FREMVISNING OG UDLEJNING RING 7465 1746

LEJLIGHED I GRÅSTEN

70 m² lejlighed, 1. sal og med altan mod Slotssøen.
Husleje 4.000 kr. pr måned + forbrug.

HENVENDELSE TLF. 7465 0317

Anlæg af have samt flisearbejde



Støbning af sokkel, opsætning af haller
Træfældning, butik med granit
Vedligeholdelse af udearealer
Havetegning udføres
Levering af sand, støbemix, grus, skærver m.m.



Bente & Mogens Kaehne
Felstedvej 22, 6300 Gråsten
Tlf 74652855 / 51744946
www.ladegaardskov.dk

Altid med fart på



Peter Brodersen er politisk aktiv i Venstre, en tilfreds mand og fylder på lørdag 60 år. Foto Jimmy Christensen

Dresler Rideudstyr udvider

Dresler Rideudstyr i Gråsten udvider med en ny butik i Fredensborg, som åbnede lørdag. Elsebeth Dresler har åbnet butikken

i Nordsjælland, fordi hendes bror, Thomas Dresler, er springrytter og berider i Fredensborg. ■

Flv. borgmester Peter Brodersen, Alnor, fylder lørdag den 12. februar 60 år. Og han lader til på alle måder at være en tilfreds mand. Peter Brodersen er en imødekomende, vel-talende og folkelig person, der tager kegler hos folk.

Han stammer fra Mårbæk ved Løgum-kloster, og blev uddannet lærer fra Tønder Seminarium. I 1975 blev han ansat på Gråsten Skole som lærer i matematik, musik og fysik. Han gjorde sig hurtigt bemærket i slotsbyen.

I 1979 blev han viceskoleinspektør på Egersund Skole, og skoleinspektør i 1997. I 2005 blev han konsulent på Broager Rådhus og efter kommunesammenlægningen er han udviklingskonsulent i Sønderborg Kommune.

Politisk har han altid været Venstreman. Den politiske karriere startede i 1990, da han blev valgt

ind i Gråsten byråd, og han blev straks valgt som borgmester, men måtte fire år senere afgive posten til Bendt Olesen.

Siden var han viceborgmester og formand for teknisk udvalg. Han var også i en årrække medlem af Den sønderjyske Kommune-forening. Ligeledes var han i nogle år skoleleder for LOF Allsund. Organisatorisk har han gjort et stort stykke arbejde i Venstre, og var i en årrække med i inderkredsen i Det Sønderjyske Venstre. I dag er han formand for Gråsten Venstre.

Udover politik er han meget musikinteressert og har i 25 år spillet jazzmusik i Vagns Kvartet.

I ægteskabet med Margit er der to børn, Ann-Christine og Christoffer.

Han er bortrejst på dagen. ■

TILSTANDS-RAPPORTER

- fra kr. 4.000,- alt inkl.
www.platech.dk - 21 28 26 82

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE
Efterisolering på en nem, billig og effektiv måde
Få et tilbud - gratis og uforpligtende
Vi giver skriftlig garanti for korrekt udført arbejde

BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74 46 15 29 **MOBIL: 40 20 15 29**
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk

Gulvafslibning Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER

H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck · Nørregade 37-39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Panthella Gulv
Design: Verner Pantan

louis poulsen
www.louis-poulsen.com

Aut. el-installatør Bindzus
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

Slagteraafdelingen tilbyder

Oksetyndsteg file Pr. 1/2 kg. 44⁵⁰	Hjemmelavet Frokostsalat Ca. 300 gr. 15⁹⁵	Røget skinke Pr. kg 22⁵⁰
Ovnklare Retter pr bakke 49.95 Ta' 2 bakker for 89⁹⁵ Frit valg	Hjemmelavet Frikadelle 4 stk. 19⁹⁵	

HUSK

Hver dag friskbagt brød fra Rathjes Bageri

Stort udvalg i special og udenlandsk øl

Håndkøbs medicin

Frimærker og taletidskort

GRÅSTEN

Gør hverdagen lettere
– og weekenden til noget særligt

Tilbuddene gælder t.o.m.
lørdag den 12. februar 2011

Telefon 74 65 10 19
Telefon direkte til slagter og
delikatesse 74 65 08 75

ÅBNINGSTIDER Hverdag 9-21 Lørdag og Søndag 9-18

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest



Så længe lager haves

Glas&Rammer

74 67 03 00 eller 27 25 03 00 døgnet rundt!

Billedindramning · Termoruder
Spejle · Plakater · Malerier
samt salg af Silkeplanter

Åbningstider: mandag-fredag 9-18 - lørdag-søndag lukket

**Padborg
Glarmesterforretning**
Oksevej 4 · 6330 Padborg · goglas.dk



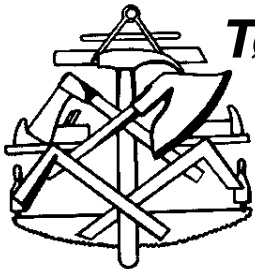
Eli's ALT I SERVICE/SALG
hvidevarer

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Rådgivning inden for alt VVS
Gas service, Blikkenslager, Vand,
Varme, Sanitet, Ventilation
reparation af rørskader



Gråsten VVS A/S v/ Günther Bred Telefon 7465 1167
Ahlmannsvej 12 · 6300 Gråsten
Holbøl VVS v/ Kim Hou Telefon 2969 3746



Tømmer Gården
v/ Peter Veng

VELFAC®
VinduesMester

Godt håndværk
der er omfattet af

Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf.: 74 44 07 68 · Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk

bygaranti
www.bygaranti.dk

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch

Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs · Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

CH-Regnskab
Conny Hansen
Gråstenvej 15 a · Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00
Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
Mail: chregnskabservice@hotmail.com

Gasservice
Vand, varme og sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde



Aut. Installatør Sundnæs 21
R. Pedersen VVS A/S 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

Bent Christensen
Tømmer- & snedkerforretning ApS

bygaranti
www.bygaranti.dk

VELFAC®
VinduesMester

Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk



Egersund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egersund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Benzin- og kiosksalg
Vi har fået forhandling af Danske Spil

**AUTO
REPARATIONER**

- Serviceeftersyn
- Motorrest
- Bremser
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

OK
ALTD BILLIG BENZIN

Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70

Køb og salg af nye og brugte biler

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten Jens T. 21 47 95 90
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Kalvø Badehotel
Kalvø Badehotel Aps
Kaløvej 12 · 6230 Rødekro Tel. 74 66 21 31
mail@kalvoebadehotel.dk
www.kalvoebadehotel.dk

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermærksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

Når skaden er sket !



- Klargøring til syn
- Mekanisk arbejde
- Forsikringsskader
- Service
- Rust
- Gratis lånebil

Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder

GKV.dk
Kirkegårdsvej 29 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 68

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg,
DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt
tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når
De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851



Lad Deres egne
pensler hvile
- ring hellere
efter **Ihle**

Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf. 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

Kværs Autoophug ApS
Tlf. 74659590 - 21299590



Salg af nye og brugte reservedele
Afhentning af skrot med kranbil
Reparationer udføres i nyt værksted

**FELSTED
FORSAMLINGSHUS**
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

**FELSTED
RADIO**
Gråstenvej 38 · Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

H. Børge Hansen
Entreprenør
Tlf.: 74680000
Mobil: 21285030



Velkær til Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

VISITKORT LAVES
Pr-Foto
TLF. 29 25 95 50

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Aabenraa · tlf. 2424 0451

Køl - Frost -
Varmepumper
FRI-KØL
aut. kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

Livsglad 90-årig kvinde



Foto Søren Gülck

Af Søren Gülck

Inger Komischke, Gråsten, fylder torsdag den 24. februar 90 år. Hun er en livsglad, musikalsk og rejse-lysten kvinde.

Inger Komischke trådte sine barnesko i Frederikshavn indtil hun som 10-årig flyttede med sine forældre til Gråsten.

- Det var en forfærdelig oplevelse. Vi forstod ikke en pind af, hvad sønderjyderne sagde, så de første år var bestemt ingen god oplevelse for mig. Men jeg kom efter den sønderjyske dialekt. Efter skolen kom jeg i lære hos Anker Holst Sko, som blev min arbejdsplads i 17 år, husker Inger Komischke.

penge, købte vi vores egne instrumenter og de første uniformer, som blev grundstenen til Gråsten Garden, som vi kender i dag, fortæller Inger Komischke.

10 år blev det til med Gråsten Garden, hvorefter hun startede de lystige musikanter, som hun rejste en del ud og spillede med.

I 1997 døde hendes mand Leo, der ikke havde den store rejselyst, så på det område var de meget forskellige.

- Men nu har jeg tid at rejse ud og opleve præcis det jeg har lyst til siger Inger Komischke, som bor på Bryggen i Gråsten sammen sin 5 årige hund Sussi, som er hendes tro følgesvend.

Trods sin høje alder er både humøret og helbredet intakt, og man kan kun blive i godt humør når man er sammen med Inger Komischke, der kan holde gang i hvert et selskab. Derfor har såvel venner som familie en god oplevelse i vente, når fødselsdagen skal fejres.

Inger Komischke fik den musikalske interesse fra sin mand. I 1975 stiftede hun Gråsten Garden. ■

I 1939 bliver hun gift med Leo Komischke, hvis store interesse var musik.

- Min mand spillede i mange år i brandværns-orkestret, og det var ham der bragte mig ind i musikkens verden, hvor trompeten blev mit instrument. Det frivillige arbejde blev næsten en livsgering for mig, siger Inger Komischke og tilføjer, at dette arbejde altid har ligget hendes hjerte nær. Og med den store musikinteresse hun havde fået, startede hun Gråsten Garden i 1975.

- Vi havde intet og måtte låne musikinstrumenterne ved Brandværnsorkestret for at komme i gang. Efterhånden som vi tjente

På jagt efter et job



Jobbene hænger ikke på træerne har Hanne Christensen erfaret.

Foto Jimmy Christensen

39-årige Hanne Christensen i Gråsten er ikke bange for at tage fat. For tiden er hun på udkig efter et job. Men det er svært at finde noget.

- Jeg er uddannet tjener på Hvide Hus i Aabenraa. Jeg har arbejdet på Den Gamle Kro, været ansat i kantinen på Danfoss i Nordborg og arbejdet i Imerco, fortæller en smilende og serviceorienteret Hanne Christensen, som gerne vil have et job som butiksassistent eller salgskonsulent. ■

Helt i top

Gråsten Landbrugsskole er netop blevet

kåret som nr. 1 blandt landets 65 erhvervsskoler. Undersøgelsen tegner et billede af, at unge i det hele taget trives i landbruget og på landbrugsskolerne.

Den sønderjyske landbrugsskole har som den eneste i landet et topmoderne landbrug med både kvæg-, svine- og markproduktion. ■

Sprit i blodet

En knallertkører blev tirsdag den 1. februar kl. 16.45 på Nederbyvej i Rinkenæs stoppet af politiet. Det viste sig, at han havde for meget sprit i blodet. ■

Lej din trailer hos Statoil Gråsten

STATOIL

Ring 74 65 17 48

Bestil evig kærlighed her

Husk Valentins dag d. 14. februar

Husk, hvad blomster kan gøre

Send blomster, vin, chokolade og specialiteter fra din Interflora butik eller på interflora.dk - nu også fra mobilen

Gråsten blomster

Sundsnes 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

blicher fuglsang

www.blicherfuglsang.dk

Danish Design
Crafted with passion

- Kom ind i butikken og se de lækre forårsnyheder fra blicherfuglsang

BUTTERFLY POETRY

1.350,-
690,-
950,-
1.990,-
490,-
1.350,-
950,-

MOONLIGHT

1.190,-
750,-
590,-

MEINCKE
URE SMYKKER

TORVET 7 · GRÅSTEN · TELEFON 74 65 20 01 · WWW.MEINCKE-SMYKKER.DK



coop Piskefløde



½ liter

8 95

**Kærgården
fedtreduceret**

NYHED

**2 bakker
kun**



17 95

max 6 pr kunde

Lidt mere

**Tingleff Kaffe
vac guld**

tag 3 poser

79 00



**Æbler
i bakke**

kun

8 00



SLAGTEREN tilbyder

**FREDAG - LØRDAG
Bøffer og vin!**

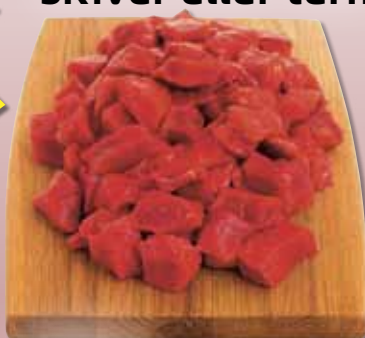
4 stk bøffer af tykstegsfilet
ca 800 gram
og 1 flaske
Castillero diablo rødvin

**NU MED
PREMIUM
BØFFER**

kun

139 00

**Oksekød
i strimler,
skiver eller tern**



½ kg

39 95

**Hjemmelavet
medister**



½ kg

19 95

PØLSEMAGERIET tilbyder

**Skinkepølse,
Jagtpølse eller
Cevalatpølse**

Pr. stk. 29,95

frit valg



eller 2 stk

49 95

Lavet efter de
originale
Kurzke
opskrifter

lidt billigere

Super
Brugsen

Gråsten

Hakket kalv
og flæsk



2 kg
kun

STORKØB

69⁰⁰

Hel
kylling



1600 gram

25⁰⁰

begrænset parti

Broccoli eller
Spidskål



kun

7⁰⁰

Hakket
oksekød
8-12%

1000 gram

40⁰⁰



BAGEREN
tilbyder

Fastelavns
boller



4 stk

28⁹⁵

HC Andersen ost



ca 800 gram
kun

39⁹⁵

Hjemmelavet
Tun mousse



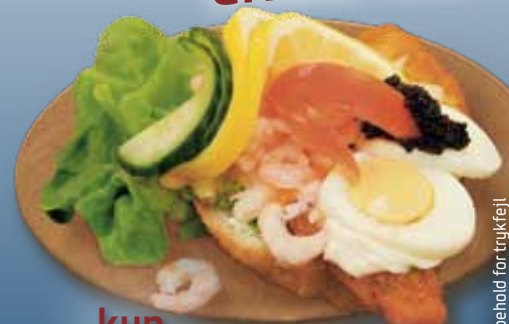
"ALT GODT
FRA HAVET"

Pr 100 gram

8⁹⁵

Stjerne
kaster

CHOKPRIS



kun

15⁰⁰

tlf. 73 65 26 00

www.talent-for-butik.dk

95 til møde

Gråsten Ældreklub samlede 95 mennesker til et møde med folketingsmedlem Ellen Trane Nørby, som fortælle om sin cykeltur til Paris sidste sommer med Team Rynkeby. Hun fortalte, at alle pengene gik til børnecancerfonden, og den sydjyske gruppe, hvor hun cyklede med, havde indsamlet godt 800.000 kr, så det var rigtig godt.

Det var en streng tur, men alle havde været ved godt mod, og selvom hun ikke troede hun skulle

med i år, har hun alligevel meldt sig igen. Det har vist sig, at der er rift om pladserne. Deltagerne betaler 12.500 kr for at være med. Det dækker cykel og hotelophold på vej derved og så de udgifter de ellers har. Meget af fortæringen er sponseret af forskellige firmaer.

Ellen Trane Nørby nævnte, det havde været en rigtig stor oplevelse, da deltagerne cyklede omkring Eiffeltårnet. ■



Fotokursus i Gråsten

For nystartede som øvede amatørfotoografer

Kursus 1

Begynderkursus. Her lægges vægt på, ikke at gøre tingene svære end de er, og det skal være sjovt at fotografere, og alligevel få seværdige billeder.

Forudsætning for at deltage er et kamera og lyst til at fotografere. Kurset afholdes over fem hverdagsaftener, med små praktiske fotoopgaver under forløbet.

Kursus 2

Her arbejdes med billedkomposition, objektiver, lyslægning, natur og portrætfotografering, og tekniske begreber, som pixels, billedopløsning, iso og blænde mv.

Kursus 2 afholdes på 5 hverdagsaftener, med indlagte fotoopgaver, afsluttende med fotokonkurrence og evaluering.

Kurserne kan efter ønske udvides med billedbehandling med mulighed for individuel undervisning.

Kursernes placering og udformning tilpasses kursisternes ønsker og behov.

Start 1. marts

Kursuspris for **begyndere** kr. 500,- **Kursus 2**. Øvede Pris kr. 600,-

Maks. deltagerantal er 8 pr. hold. **Skriftlig tilmelding** med navn, adresse og telefon på mail sgfoto@bbsyd.dk eller telefon 7465 1411 mellem kl. 16.00 – 18.00

Kurserne afvikles i Gråsten Nygade 3. SG Foto

Kværs Ringriderforening

afholder

GENERALFORSAMLING

Lørdag den 26. februar kl. 12.00
på Kværs Kro

Bestyrelsen



Læs mere om
aktiviteten på
udinaturen.dk eller
naturstyrelsen.dk/
Lokal/Soenderjylland

Aktiv vinterferie i Søgård Skov

Onsdag d. 16. februar kl. 10

Kan du klare dig ude i naturen? Prøv om du kan finde skovens dyr, lave værktøj over bål eller klare en opgave ved hjælp af naturens materialer. Tag min. 1 voksen med - husk madpakken samt drikkevarer og mød op på p-pladsen ved Søgård Hovvej.



Miljøministeriet

Naturstyrelsen Sønderjylland

Felstedvej 14 . 6300 Gråsten

Tlf. 7465 1464 . www.naturstyrelsen.dk

AFSTEMNINGSFEST

Torsdag den 10. februar kl. 19.30
på Den Gamle Kro i Gråsten

Festtaler er forstander på Jaruplund Højskole og formand for Sydslesvigsk Forening



Dieter Küssner

som taler om
"Afstemningen set i
et historisk rids"

Jordrup Koret under ledelse af Bettina Hellemann Munch synger danske sange

Entre 75 kr
som inkl. kaffe

Afstemningsudvalget



ÅBENT HUS

I anledning af min 85 års fødselsdag vil det glæde mig at se venner og bekendte

Fredag den 18. februar kl. 10-13
på Marina Fiskens i Gråsten

Filt Jensen



Stiftende Generalforsamling i Gråsten Skatklub

Onsdag den 9. februar
kl. 19.00

i Ahlmannsparkens cafeteria i Gråsten

Efter den stiftende generalforsamling er der spilleaften



Sportens Venner for Nybøl og Broagerland

afholder

Ekstraordinær Generalforsamling

Torsdag den 10. februar kl. 19.00
i Broager Hallens cafeteria

DAGSORDEN

1. Valg af dirigent og protokolfører
2. Nedlægning af foreningen. I tilfælde af flertal indkaldes der umiddelbart derefter til en ekstraordinær generalforsamling.
3. Eventuelt

Jens Christian Petersen, Svend Aage Mathiesen,
Svend Aage Næshøj, Børge Knudsen

KTUIF



Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening

HUSK

DILETTANT CHARLEYS TANTE

på Kværs Forsamlingshus

Lørdag den 19. februar kl. 14.30 og 18.30

Tirsdag den 22. februar kl. 19.30

Torsdag den 24. februar kl. 19.30

HUSK tilmelding til spisning lørdag aften.
Tlf. 74 65 92 42

OBS: Entre lørdag er 140,- inkl. spisning
Kom og giv aktørerne en hånd!

Med venlig hilsen
Kværs/Tørsbøl U.I.F.



Salmeforedrag med Jens Lyster

Onsdag den 9. februar kl. 19.30
i Gråsten Slotskirke

En kombineret foredrags- og salmesangsaften med både fællessang og korsang

I pausen serveres kaffe i våbenhuset
– alle er meget velkomne!

KTUIF



Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening og Støtteklubben

afholder

GENERALFORSAMLING

Mandag den 28. februar kl. 19.30
i Kværshallen

Dagsorden i.h.t. vedtægterne.

Forslag skal være formanden i hænde senest 7 dage før

Alle er velkommen

Med venlig hilsen Bestyrelsen

Skandinavisk buffet den 4. marts kr. 89⁵⁰
Skal De have fest så ring tlf. 74 65 92 06



Pause med babyer

Det mærkes på babysalme-sangsholdet ved Rinkenæs Korskirke, at der har været meget få dåb i kirken i sensommeren og efteråret. Organist Agnes Hansen

har på 4. år tilbudt babysalme-sang, men nu med ringe deltagelse. Derfor holder hun pause resten af forårssæsonen.
- Men vi glæder os til at

genoptage den rolige og børnevenlige musikopdragelse på "Børneøen" i de ulige uger i september,

fortæller formand for menighedsrådet Inge Nielsen. ■

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved vores mor **Marie Wolffs** død og bisættelse.
Tak for blomster og kranse.
Andreas Wolff og familie
Christian Wolff og familie

Tak

for den store deltagelse ved min mand **Anders Dahl Andersens** død og begravelse.
Tak for alle blomster og kranse mv. og al den omsorg og trøstende ord i har vist mig og vore børn.
En stor tak til Egon for en smuk højtidelighed i kirken.
Inger

Peter Pan på spil i Gråsten

"Peter Pan" bliver årets sommerspil på Det Lille Teater i Gråsten. Det får premiere midt i juni og opføres fem gange på den udendørs plads ved teatret i Ladegårdskov.

Søndag den 27. februar holdes der et

informationsmøde for interesserede. ■

Kære Silas

Hjertelig tillykke med din 1 års fødselsdag den 8. februar 2011
Ønsker dig alt godt i fremtiden
Knus mormor og morfar

Den sidste afsked

Vores fornemste opgave er at sikre de bedste rammer for den sidste og vigtige afsked. Vores mangeårige erfaring, og de ordnede forhold vi tilbyder, er Deres bedste garanti for et mindeværdigt forløb.

Måtte situationen opstå, kan De uforpligtende kontakte os for en nærmere snak om Deres ønsker. - Vi står til rådighed i det omfang, De måtte ønske det. Besøg vores hjemmeside for yderligere oplysninger.



Broager-Sundeved
Begravelsesforretning



Kirkegade 2 tv · Broager · Tlf. 74 44 95 29
www.broager-sundeved-begravelse.dk



"At opfylde ønskerne for de nærmeste er min vigtigste opgave".

Bedemand
Steen Kristensen

Inga Jørgensen

Byens Begravelsesforretning
Aabenraa og omegn

TELEFON 74 63 13 12

Døgnåbent
Byensbegravelsesforretning.dk

Begravelse † Bisættelse

Har De et dødsfald i familien, henvend Dem da trygt til os alle ugens dage.

Få pjecen »Når nogen dør« og »Min sidste vilje«

Gråsten & Omegns Begravelsesforretning

Steffen Jensen 74 65 94 33
Felstedvej 34, Gråsten
Helmich & Søn 74 42 36 81
Sønderborg Begravelsesforretning
Arnkilgade 15, Sønderborg

Døgnvagt



ØKONOMISK - SMUKT OG STILFULDT

Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl



Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 13. februar kl. 11.00
ved Birgitte Christensen

ADSBØL KIRKE

Søndag den 13. februar *Ingen Gudstjeneste*

KVÆRS KIRKE

Søndag den 13. februar kl. 9.30
ved Birgitte Christensen

BROAGER KIRKE

Torsdag den 10. februar kl. 17.00
Spaghettigudstjeneste

Søndag den 13. februar kl. 10.30
ved Stefan Klit Søndergaard

FELSTED KIRKE

Søndag den 13. februar kl. 10.00 gudstjenesten
ved Povl Callesen - Dåb ved Sophus Boas

EGERNSUND KIRKE

Søndag den 13. februar *Ingen Gudstjeneste*

RINKENÆS KIRKE

Søndag den 13. februar kl. 10.30
Korskirken ved Marianne Østergård

KLIPLEV KIRKE

Søndag den 13. februar kl. 9.00
ved Søren Wogensen

VARNÆS KIRKE

Søndag den 13. februar *Ikke oplyst*

NYBØL KIRKE

Søndag den 13. februar kl. 10.00
ved Henrik Nygaard Andersen

VESTER SOTTRUP

Søndag den 13. februar kl. 9.00
ved Marianne Østergaard Petersen

ULLERUP KIRKE

Søndag den 13. februar kl. 10.00
der henvises til Nybøl Kirke

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE

(Den tyske frimenighed)

Søndag den 13. februar kl. 10.30 i Nordborg

Stortrives som halbestyrer

Halbestyrer Helle Lund Nielsen, Nejsvej 15, Broager, fylder onsdag den 16. februar 50 år. Hun er født i Thyregod ved Brande, og kom i 1984 til Broager. I 17 år var hun en vellidt dagplejemor, men har siden 2005

været halbestyrer i Broager Hallen.

Der er liv i og omkring Broager Hallen, og det er i høj grad blevet et populært sted for de unge. Helle Nielsen har en stor berøringsflade, og det er et godt udgangspunkt for at varetage stillingen.

Hun er gift med Aksel, og ægteparret kan til efterår fejre sølvbryllup. I hjemmet er der opvokset to børn. ■

Helle Lund Nielsen er en populær halbestyrer. På fødselsdagen kan man møde hende i hjemmet på Nejsvej 15 i Broager.

Foto Jimmy Christensen

Gavl væltet

Et sommerhus, som er ved at blive opført i Vemmingbund, kunne ikke tåle den voldsomme blæst natten til lørdag.

Gavlen styrtede ned, og der var fare for, at taget led samme skæbne, men det blev undgået, da ejeren fik huset afstivet. ■

Gadefodbold



Der blev kæmpet bravt, da der fredag aften var gadefodbold i Broager Hallen.

Foto Jimmy Christensen

Vinterdæk eller skrid...

Vi har de fleste størrelser på lager

RING OG FÅ EN PRIS TIL NETOP DIN BIL
Ring og bestil tid!

KELLA HORNE'S AUTO Ramsherred 3, Broager
Service Partner **OG DÆKSERVICE** Tlf. 7444 1286

BROAGER

TAXA

v/ Helge Jørgensen

Tlf. 20 83 63 10

Døgnavagt

4 + 6 pers. vogne

BILSYN I BROAGER

Bestil tid på telefon

61 60 08 08

BROAGER BILSYN

V/ Christian Jørgensen
Ramsherred 3, 6310 Broager

www.bbsyn.dk

CJ@broagerbilsyn.dk

ÅBNINGSTIDER

Mandag	8.00-16.30
Tirsdag	8.00-16.30
Onsdag	8.00-16.30
Torsdag	8.00-17.00
Fredag	8.00-15.30



MALERENS LAGERSALG

v/ Ravns Malerfirma

Tlf. 74 44 27 24

Bil 40 74 27 24



**– alt malerarbejde udføres
– altid et godt tilbud i butikken**

ÅBNINGSTIDER:

Mandag - Torsdag	14.30-17.00
Fredag	13.00-17.00
Lørdag	9.00-12.00

VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER

**Ophørs
udsalg**

Efter tre spændende år har jeg valgt at lukke butikken
Derfor holder jeg ophørsudsalg med

÷ 50%

på alle varer i butikken, som fratrækkes ved kassen

Butikken rummer blandt andet udendørs kurve, fuglekurve,
cykelkurve, vandspil, smykker og brugskunst

De 4 sidste åbningsdage

Torsdag kl. 10-18, Fredag kl. 10-18

Lørdag kl. 10-15, Søndag kl. 10-15

Pilegalleriet

Henriette Hansen • Vestergade 43 • 6310 Broager

www.pilegalleriet.dk

Telefon 74 44 04 91

BrilleLeif

500 kr

**Rabat på
farveskiftende glas**

Ring 3210 6310

Gratis Synsprøve i butikken - Hjemmesynsprøve 250 kr.

BrilleLeif v/Leif Havshøj Larsen, Autoriseret Optometrist
Storegade 5, 6310 Broager, www.brilleleif.dk - leif@brilleleif.dk
Annoncetilbud gælder til 07.02.2011 og ikke sammen med andre rabatter

I denne uge har vi banket priserne helt i bund

coop Pølser
Wiener eller Frankfurter



4-6 stk.

10⁰⁰

Spar 9.95

coop Kartoffler
Flere varianter

Under
½ pris600
-900 gr.

6⁰⁰

coop Pålæg
Hamburgerryg
Rullepølse
Kyllinge filet



½ pris

8⁰⁰

coop Saft

50 cl.

5⁰⁰

Flere
varianter

coop Popcorn
Light eller
salt

Spar
11.95

5⁰⁰

coop Classic Is



Spar 9.95

3 x 120 ml.

10⁰⁰

coop Tortilla eller
Tortilla Chips

Spar op
til 11.95

Flere varianter

8⁰⁰

coop Sauce

Bearnaise
Hollandaise
Brun

Under
½ pris

Frit valg

5⁰⁰

coop Fryseposer
2-4-8 eller 11 ltr.



Spar 8.95

Pr pk.

5⁰⁰

Super
Brugsen

Broager



Rugbrød
Skive/Kerne Claus



1000 gr.

8⁰⁰

Under
½ pris

coop Cookies



150 gr.

6⁰⁰

Spar 6.95

Blandet Fars
8-12%



3 kg

100⁰⁰

coop Piskefløde



½ ltr.

8⁹⁵

UGENS
COOP KUP
Kærgården

43%

2 stk
a' 250 gr

Nyhed

17⁹⁵

Max 6 stk. pr kunde

BAGERAFDELINGEN
Skolebrød

4 stk.

12⁰⁰

Fastelavns
boller

4 stk

28⁹⁵



DELIKATESSEN
Fiskefilet



3 stk

22⁰⁰

Thepølser
fra Hørup

Spar
10.00

30⁰⁰

SuperBrugsen Broager

tlf. 73441500

Marie Wolff blev 101 år 90 til afstemningsfest

Marie Wolff, Broager, er død, 101 år. Hun kunne se tilbage på et liv med masser af arbejde, frisk luft og natur, som holdt hende åndsfrisk til det sidste.

Marie Wolff var født i Iller Strand i 1909, mens landsdelen hørte under



Det tyske Kejserrige. Hun gik i tysk skole i Iller, og huskede tydeligt Genforeningen i 1920.

Hun blev gift i 1932 med Johan Wolff, og de købte en mindre landbrug på 13 tdr. land i Busholm. Det var et traditionelt landbrug med køer og svin. I hjemmet opvoksede to børn, Christian, som bor i Gråsten og Andreas, som har overtaget barndomshjemmet.

Marie Wolff havde den

Marie Wolff store fritidsinteresse var lotto, og når rækken var fuld, råbte hun pot.

Arkivfoto Jimmy Christensen

sorg at miste sin mand for 23 år siden.

Hun var altid i gang, og var været velsignet med et godt humør.

Da ejendommen blev solgt, flyttede hun til Østergade i Broager, hvor hun boede indtil hun var 98 år. Siden kom hun på plejehjemmet, hvor hun nød den gode omsorg og samværet med de øvrige beboere. ■

Dødsfald

Anne Petersen, Bakkevænget 9. Broager, er død 62 år. ■

Antallet af fremmødte oversteg alle forventninger, da Broagerlands Nationale Udvalg og Grænseforeningen Sønderborg holdt afstemningsfest hos Nette Jensen i Skelde. Formand for Broagerlands Nationale Udvalg, Jørgen Thomsen, Skodsbøl, glædede dig over, at så mange mennesker ønskede at fejre 91-året for Sønderjyllands genforening med Danmark i 1920.

Traditionen tro stod Broager Amatørorkester for den musikalske underholdning og leder af Frøslevlejren, Henrik Skov Kristensen, holdt afstemningstalen. ■



90 mennesker var til afstemningsfest i Skelde. Sædvanen tro blev der sunget sange, lyttet til foredrag, drukket kaffe og spist brødtårte. Foto Jimmy Christensen

Linette vinder guld

Ved Vinter Grand Prix i latin søndag den 6. februar dansede Linette Schindler Christensen fra Broager sig til en flot guldmedalje sammen med sin århusianske dansepartner Jacob Nielsen.

Det var en stolt Mads Vad, der som træner for Jacob og Linette kunne



lykønske dem med resultatet. Jacob og Linette har haft nogle forrygende knap to år sammen. De har deltaget i 11 danske turneringer, danset sig til 9 finalepladser, 6 guldmedaljer, 1 sølvmedalje og 2 bronzemedaljer. De ligger på toppen af den højeste rangerende rene DDD række og har nu besluttet sig for at stille op i DS, hvor de mere professionelle par stiller op og hvor konkurrencen er hårdere. ■

Linette og Jacob er gået i skarp træning til Copenhagen Open i uge 7, som er en turnering, der er åben for deltagelse af par fra hele verden.

Frem Egersund Fodbold

Vi starter senior træningen fodbold udendørs

lørdag den 12. februar kl. 14.00 ved gl. skole

Husk medbring fodboldstøvler og løbesko

Efter træningen er det spillemøde om sæson 2011 og så er klubben vært for varm suppe m. m.

Vi byder velkommen til gamle og nye spillere

Kontakt Sony 23 48 26 28 eller Jacob 24 24 06 01

Vi glæder os at se dig



FREM

ANDELSSKABET
SKELDE VANDVÆRK

Generalforsamling

hos "Frøken Jensen" i Skelde

Torsdag den 24. februar 2011 kl. 19.30

DAGSORDEN:

1. Valg af ordstyrer og protokolfører
2. Formandens beretning
3. Regnskabet
4. Indkomne forslag
- Bestyrelsen fremlægger fremtidsplaner
5. Valg af bestyrelse
Efter tur afgår: Frode Lehmann, Knud Jørgen Lei, Preben Jensen, Jørgen Vestergaard
6. Valg af bestyrelsessuppleant
Efter tur afgår: Nicolaj Bøttger
7. Valg af revisor
Efter tur afgår: Peter Jacobsen
8. Valg af revisorsuppleant
Efter tur afgår: Christian Gregersen
9. Godkendelse af budget og takstblad
10. Eventuelt.

Bestyrelsen



BROAGER PENSIONIST-FORENING

Underholdning

Torsdag den 17. februar kl. 14.00 på Degnegården

De glade matroser fra Aabenraa kommer og underholder

Pris 50, 00 kr. pr. person

Tilmelding senest en uge før til Gustav tlf. 74 44 11 41

*Vi ses
Bestyrelsen*

Håndboldklubben HK 71 Egersund



Indkaldelse til

ORDINÆR GENERALFORSAMLING

Onsdag den 23. februar 2011 kl. 19.00 i Egersund Hallens cafeteria

Dagsorden

1. Valg af dirigent og protokolfører
2. Formandens beretning
3. Kassererens beretning
4. Behandling af indkomne forslag
5. Valg til bestyrelsen
6. Valg af revisor
7. Valg af 2 bestyrelsessuppleanter
8. Valg af bilagskontrollør suppleant
9. Indkommende forslag skal være formanden i hænde senest 8 dage inden
10. Eventuelt

Mvh. Håndboldklubben HK 71 Egersund



BROAGERLAND VENSTRE

afholder

Ordinær Generalforsamling & LOF's Årsmøde

Mandag den 28. februar kl. 19,30

hos Nette Jensen Skelde

Dagsorden ifl. vedtægterne

I forbindelse med generalforsamlingen/Årsmødet vil folketingsmedlem Ellen Trane Nørby og viceborgmester Tage Petersen lægge op til debat om aktuelle emner.

Medlemskort til Broagerland Venstre kan købes hos formanden Hans Valdemar Moldt 74442370/21245342 eller mail. moldt@pc.dk

Tilbyder aflastning af pårørende

Ofte kan det være hårdt at være pårørende til demen-

te. Det er baggrunden for et social-humanitære tiltag

i Ældre Sagen Broager har startet.
- Vi tilbyder aflastning af pårørende til demen-

te og herunder også
adspreddelse af beboere på Vesterdalen, fortæller Kirsten Wogensen, som er parat til at udføre små praktiske opgaver i hjemmet hos ældre uden andet netværk. Gruppen er også parat til at stå for besøg inden, under og efter sygehusophold.

- Vi håber, der er pårørende, der kunne have

glæde af at blive aflastet et par timer om ugen. Vi vil gerne hjælpe i en svær situation og har selvfølgelig tavshedspligt.

Vores tilbud er gratis og man behøver ikke være medlem af Ældre Sagen for at benytte sig af vores tilbud, siger Kirsten Wogensen, som kan kontaktes på tlf. 7444 2256. ■

Verdens dyreste sten

De er grå og runde og takkede og så er der tale om en solid eksportsucces. På få år har Petersen Tegl

fordoblet deres eksport af mursten og det gamle familiefirma fra 1792 ser lyst på tilværelsen. ■

Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb
Salg af cykler og tilbehør
Alt i cykelreparationer
Service af scootere

ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 9.30-18.00
LØRDAG KL. 9.00-12.00

Kør ad Mølmark
1,5 km udenfor
Broager

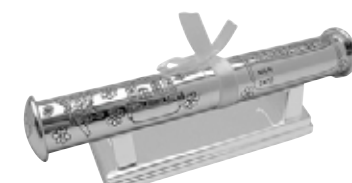
www.kimscykel-service.dk
Skeldevej 17, 6310 Broager
Telefon 7444 9409

Jeg henter og bringer

Hår - Design

v/ Vivian Jessen
Storegade 15 · 6310 Broager Tlf. 7444 0035

Gaveartikler - Barnedåb



Sølvpilet dåbsrør
m. fod
kr. 270,-



Sølvpilet
sparebøsse
kr. 170,-

Gravering af tekst
kr. 120,-

Din nærmeste forhandler
af Dansk Smykkekunst

AM SMYKKER

AM SMYKKER · Anna-Marie Hinrichsen · Borgergade 1
6310 Broager · Tlf. 74 41 59 82 · Se. nr. 27 38 74 89

EK el-service
aut. el-installatør

INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARER SERVICE

Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

Årets Felstedborger blev Forsamlingslokaler

Det summede af spænding blandt de 250 bankospillere i Felsted Hallen, da formand for Felsted-egnens Borgerforening Troels Olesen skulle udd dele hædersprisen "Årets Felstedborger 2010".

Sædvanen tro trak Troels Olesen spændingen lidt i langdrag, da han sagde, at årets prismodtager har spillet en stor og væsentlig rolle i Felsted i en årrække og har betydet meget for livet i byen.

- Prismodtageren har sørget for, at vi i Felsted har haft et sted at mødes til foredrag, møder, små og store fester, udstillinger



Troels Olesen overrakte diplom og gave til Inge Friis, formand for Felsted Forsamlingslokaler. Foto Jimmy Christensen

og så videre, sagde Troels Olesen, som så løftede sløret for, at det naturligvis var bestyrelsen for Felsted Forsamlingslokaler, som var prismodtageren.

Felsted Forsamlingslokaler

har eksisteret siden 1993, hvor foreningen lejede lokalerne af Teddy Ravn.

- De har i al den tid udført et stort, uegennyttigt, frivilligt arbejde for at bevare et forsamlingssted, hvor

Felsted og omegns borgere kan samles i glæde og sorg, i alvor og i fest under gode vilkår, sagde Troels Olesen, som pegede på, at mange gode Felstedfolk har lagt ryg til arbejdet, nogle igen mange år.

I 2010 har bestyrelsen lagt et stort ekstra arbejde i at lave nødvendigt vedligehold og reparation, bl.a. nyt gulv nogle steder.

- Vi hører fra nabobyer, hvor de driver forsamlingshuse på andre måder, at de jævnligt må ud at finde en ny bestyrer, for den gamle er kørt trætt. Vores model med en bestyrelse, der selv driver lokalerne gør at det er muligt at lave en glidende udskiftning, sagde Troels Olesen. ■

RUTH'S FODPLEJE
Klostervang 49 - Kliplev - 6200 Aabenraa
tlf. 20 16 33 77
også udebehandling
lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen

www.a-smussen.dk
Asmussen
VINDUER & DØRE

Fra egen fabrik direkte til private
Ingen ordre er for lille eller speciel · alt lader sig næsten gøre
Vi er en grøn virksomhed og anvender kun træ fra kontrollerede skove
Juelsbjerg 3 Felsted 6200 Aabenraa tlf. 7468 5123

KLIPLEV Auto & Traktor SERVICE

Karsten Iwersen
Søgårdvej 15, Kliplev
6200 Aabenraa
Telefon 7468 8324
Mobil 2140 8332

ZUMBA feberen rykker ind i Felstedhallen
Zumba er fitness i forklædning - men det skal ikke afholde os fra at grine!

Vi starter lørdag d. 12. februar og kører 8 gange frem til d. 16. april fra kl. 10-11. Prisen for 8 gange er kr. 300,- som betales ved tilmelding. Alternativt kan der betales kr. 50,- pr. gang ved døren. Husk håndklæde og vand - der er svedgaranti!

Tilmelding til betina@danceallover.dk med navn, adresse og telefonnummer. Beløbet bedes indbetalt på 8060-1162524 ved tilmelding - HUSK NAVN på indbetalingen. BEMÆRK: Tilmelding er først gældende ved modtagelse af mail og betaling.

Betina Sommerset - www.BodyandSenses.com - tlf 5191 4321

250 til bankospil i Felsted



Foto Jimmy Christensen

Tilstrømningen til årets Familie Banko i Felsted Hallen var væsentligt større end sidste år. Godt 250 mennesker spillede med.

og det var 40 personer flere end sidste år.

Bankospillet var arrangeret af Felstedegnens Borgerforening og Felsted Ugens Venner. ■

Bente Lodberg ny formand

Af Jens Jaenicke

Kliplev Plejecenters Vennekreds har valgt Bente Lodberg som ny formand. Hidtil har hun været næstformand. Det var også hende, som indledte generalforsamlingen med at mindes foreningens afdøde formand Anna Jessen og afdøde bestyrelsesmedlem, Kurt Nissen.

Bente Lodberg omtalte, at der i årets løb havde været afholdt 23 lottospil,

12 gudstjenester, en jule- og en påskegudstjeneste, 9 sangeftermiddage, 2 eftermiddage med tøjsalg og to eftermiddage med havearbejde. Altsammen i samarbejde med de ansatte.

Vedere nævnte hun, at det nye drivhus var blevet indviet i forbindelse med løvfaldsfesten.

En fastelavnsfest og en ringridning for beboerne var også afholdt.

Den store sommerudflugt til Stevninghus for

alle områdets pensionister var blevet en tradition med rigtig mange deltagere. Dette arrangement gennemføres alene af Vennekredsen.

Kassereren Christine Jessen forelagde regnskabet, der balancerede med 48.000 kr.

Ragnhild Nissen ønskede ikke genvalg til bestyrelsen og i stedet valgtes Frieda Christensen.

Generalforsamlingen vedtog en vedtægtsændring,

som nævner, at eventuelle aktiver ved Vennekredsens ophør overgår til andre tiltag for de ældre i Kliplev. ■



Vindere i Søgård

Det blev Calle Jansen, Felsted, og Finn Vilstrup, Søgård, som vandt, da Søgård Petanque Klub

forleden holdt rødvinsturnering med over 40 deltagere. ■

BYGGEMATERIALER TIL FASTE LAVE PRISER

Gulv & lofter

15x120 mm rustikbrædder, lud og voks, B-kval. m. endenot.....	kr/m ²	69,00
Træbeton 25/-60x240 cm lys-fin-fas.....	kr/stk	119,00
Massiv fyr gulvbrædder m. endenot, B-kval....		
20x135 mm.....	kr/m ²	80,00
25x155 mm.....	kr/m ²	99,00

Indv. døre

Massiv fyr fyldningsdøre "Finland"		
modul 70/80/90x190.....	kr/stk	699,00
modul 70/80/90x200.....	kr/stk	699,00
excl. karm		

Isolering

Glasuld A-37 60x90 cm		
95/- v/ hel palle (81 m ²).....	kr/m ²	20,00
145 v/ hel palle (48,6 m ²).....	kr/m ²	30,00
Gulvflamingo EPS-60 150/-.....	kr/m ²	59,00

BENDERS TAGSTEN – det naturlige valg

Palema
v/ 100 m²
4995
kr/m²

Benders er, med 50 års erfaring, en af Nordens førende producenter af betontagsten. Benders betontagsten er ISO-godkendt, CE-mærket og har ikke mindre 30 års produktgaranti.

www.bmc-danmark.dk

Murerartikler

Cement 25 kg v/ hel palle (56 ps).....	kr/ps	28,00
10x19x49 cm lecablokke v/ hel palle (120 stk).....	kr/stk	9,20
Vi lagerfører også 15-19-23-29 cm 15x20x50 fundablokke v/ hel palle (60 stk).....	kr/stk	9,40
Vi lagerfører også 19-23-29-33 cm Gasbeton 7,5x40x60 cm v/ hel palle (48 stk).....	kr/stk	22,00
Gasbeton 10x40x60 cm v/ hel palle (48 stk).....	kr/stk	29,00

Partivarer

Laminat bordplade 28 mm 62x300 cm..	kr/stk	199,00
(Granit)		
19x100 forskalling 2. sort. 100 mtr.	kr	350,00
13 mm gipsplader 90x240 cm 2. sort.	kr/stk	25,00

Åbningstider:	
Mandag - fredag	kl. 8.00 - 17.00
Lørdag	kl. 9.00 - 12.00

Alle priser er incl. moms.
Kontant betaling.
Levering efter aftale.

Kliplev Lavpris Tømmerhandel

Kliplev Søndergade 10 • 6200 Aabenraa • Tlf. 7468 1300 • Fax 7468 1700
www.kliplev-lavpris.dk • mail@kliplev-lavpris.dk

FELSTEDEGNNENS BORGERFORENING

har

generalforsamling



Onsdag den 23. februar
kl. 20.00
i Felstedhallens cafeteria
Vær med i udviklingen!
Se forslag til nye vedtægter på
www.felsted-borgerforening.dk

FELSTED VANDVÆRK I/S

afholder

EKSTRAORDINÆR GENERALFORSAMLING

Onsdag den 23 februar 2011 kl. 20.00
i Felsted Forsamlingslokaler

Dagsorden: Vedtægtsændringer

Vel Mødt!
Bestyrelsen

Støtteforeningen for KLIPLEV CENTRET

afholder

GENERALFORSAMLING

Mandag den 21. februar kl. 19.30
i Kliplev-Hallen

Alle som har støttet med min. 300 kr. og dermed er medlemmer af støtteforeningen, har adgang til generalforsamlingen.

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Kan ses på hjemmesiden
www.kliplevcentret.dk

Bestyrelsen

FELSTED VANDVÆRK I/S

afholder

ORDINÆR GENERALFORSAMLING

Onsdag den 23 februar 2011 kl. 19.00
i Felsted Forsamlingslokaler

Dagsorden: ifølge vedtægterne.

www.felsted-vandvaerk.dk

Vel Mødt!
Bestyrelsen

SKAL DIT BARN I BØRNEHAVEKLASSE TIL SOMMER?

... så læs videre her:

Vi kan blandt andet tilbyde:

- et godt læringsmiljø for elever fra 0.-9. årgang
- elever fra ældsteholdet er guide for eleverne fra 0.
- vi stopper mobning i opløbet
- holdundervisning og tolærerordning
- faguger med tværfaglig og kreativ undervisning
- en god og afvekslende skolehverdag
- folkeskolens afsluttende prøve

Hvis du vil vide mere, er du velkommen til at besøge os og læse mere på vores hjemmeside.

Torsdag den 24. februar 2011 er der indskrivning fra kl. 16:00-18:00, hvor børnehaveklasselederen vil tage imod nye elever og forældre, og fritidshjemmet Søstjernen vil også have åbent.

Venlig hilsen

Søgård Friskole

Søgård Ringvej 1, Søgård, 6200 Aabenraa Tlf. 7468 7901
www.soegaard-friskole.dk

VENSTRE I LUNDTOFT

inviterer alle medlemmer til

Generalforsamling

Torsdag den 10. februar kl. 19.30

i Felsted Forsamlingslokaler

Østergade, Felsted
6200 Aabenraa

Dagsordenen følger Venstres vedtægter.

Læs mere om generalforsamlingen
på www.lundtoft.venstre.dk

Bestyrelsen

Stolte modtagere



Bestyrelsesmedlemmerne modtog en æske chokolade.

Foto Jimmy Christensen

Det var en synlig stolt bestyrelse for Felsted Forsamlingslokaler med formanden Inge Friis i spidsen, som modtog hædersbevisningen Årets Felstedborger 2010. I

bestyrelsen sidder Inge Friis, Nina Jensen, Håkon Petersen, Karin Hansen, Karin Jørgensen, Inge Jørgensen, Sigrid Skau, Tove Asmussen og Tage Rasmussen. ■

Dyreste huspriser

Varnæs og Kollund er de steder i Aabenraa Kommune, hvor borgerne har den dyreste

kvadratmeterpris. Det viser en opgørelse fra boligside.dk. ■

Nyvalg i Kliplev

Af Jens Jaenicke

Der skete nyvalg af Grethe Johansen, da Kliplev Husmoderforening holdt deres årlige generalforsamling. Hun afløser Grethe Christensen, der ikke ønskede genvalg.

Generalforsamlingen forløb stille og rolig og uden de store overraskelser.

Formanden Inger Marie Lausen gennemgik i sin beretning årets aktiviteter, bl.a. et besøg hos Hella og en foredragsaften, hvor Helle Risgård talte om vold i hjemmet.

Beretningen blev godkendt uden bemærkninger. Også kassererens regnskab blev godkendt uden kommentarer. ■

Bordets glæder

Bovrup-Varnæs Husholdningsforening inviterer onsdag den 9. februar kl. 19.00 til en aften med

forretter og desserter på Varnæs Skole. Connie Dumstrei står for de spændende retter. ■

Pensionistforeningen Felsted – Bovrup – Varnæs PROGRAMÆNDRING

Søndag den 20. februar kl. 19.00

Stort Lottospil på Varnæs Skole i samarbejde med Vennekredsen

Kaffen købes på stedet

----000----

Dilettant bortfalder

----000----

Bestyrelsen



Historisk forening
for Felsted sogn
/Patsches hus

Indkalder til

generalforsamling

Tirsdag den 23. februar kl. 19.30
i Felsted forsamlingslokaler

Dagsorden iflg. foreningens love

Efter generalforsamling fortæller museumsleder Mie Ellekilde om Oldemorstof og museets historie

Vel mødt
Bestyrelsen

Dansk Røde Kors +

Lundtoft afdeling
afholder

EKSTRA ORDINÆR GENERALFORSAMLING

Tirsdag den 1. marts kl. 19.00

med henblik på sammenlægning
med Aabenraa afdeling

Bestyrelsen

Super
Brugsen

Kliplev

Tilbudene gælder fra onsdag den 9. februar
til lørdag den 12. februar
Der tages forbehold
mod trykfejl og udsolgte varer.

Ugens
coop
kup

2 stk
Kærgården 43%

maks.
6 stk.
pr. kunde

17⁹⁵
Kuppris

ÅBNINGSTIDER
Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 |
Lørdag kl. 8.30-16.00 | Søndag kl. 10-16
BAGEREN ÅBNER
Lørdag kl. 7.00 | Søndag kl. 7.00

Blomster

Overrask den du holder af med
blomster til valentinsdag den 14. februar

Slakterens hjemmelavede
Pølser

Kødpølse
Baconpølse
Paprika
Børnepølse
Sardelpølse

Frit valg

2 stk

35⁰⁰

1 stk 22.95

Demo på
Torsdag
mellem
15.00 - 17.00

Årets brandmand blev Kurt S. Frederiksen



Brandkaptajn Jørn Mathiesen (t.h.) overrækker en lille gave til årets brandmand Kurt S. Frederiksen.

Det blev brandmand Kurt S. Frederiksen, der blev udnævnt til Årets Brandmand, da Ullerup Frivillige Brandværn holdt generalforsamling på brandstationen.

Kurt S. Frederiksen har ydet en ekstraordinær stor indsats i forbindelse med den store kommunale analyse, der blev lavet omkring arbejdet i Brand & Redning.

Brandkaptajn Jørn Mathiesen nævnte i sin beretning, at Ullerup Frivillige Brandværn har 31 medlemmer og 4 holdledere.

- Dermed lever vi helt op til normeringen, noget

mange andre værn ellers kæmper med. Det har vi opnået ved at få 4 nye aspiranter i løbet af året. Vi har ikke haft nogen på uddannelse i 2010, men der er 3 tilmeldt uddannelsen i 2011, nævnte Jørn Mathiesen.

I 2010 havde man haft 92 alarmer. Det var en væsentlig stigning i forhold til 33 alarmer året før.

- Der er ingen tvivl om, at der er brug for os! Desværre er de 75 af dem fejlalarmer fra slagteriets nye ABA-anlæg, som de har haft rigtig svært ved at få til at virke fejlfrit. Når det har været værst, har der været op til 3 alarmer på én nat,

hvor vi skal op på arbejde dagen efter. Heldigvis har vi fået en dialog med slagteriet og der arbejdes nu hårdt på at fjerne årsagerne til de mange fejlalarmer, sagde brandkaptajnen.

Der var 17 rigtige alarmer i 2010 og det startede med en gårdbrand kun få timer inde i det nye år.

Derudover har der været 2 villabrænde og en værkstedsbrand i Blans, 1 skorstensbrand, 2 alvorlige trafikuheld med frigørelse og et mindre alvorligt uheld. Derudover et par brande i landbrugsmaskiner i det fri og et par mindre olieforureninger. ■

Årstegn til brandmænd



Brandkaptajn Jørn Mathiesen uddelte 5 årstegn, da Ullerup Frivillige Brandværn holdt generalforsamling på brandstationen. ■

Følgende brandmænd modtog årstegn. Fra venstre mod højre er det Gunnar Meier 45 årstegn, Bjarne L. Pedersen 20 årstegn, Kurt S. Frederiksen 15 årstegn, Lars Lorenzen 10 årstegn og Henrik Linden 5 årstegn.

Strømmen forsvandt i Nybøl

Strømmen var væk tre timer i Nybøl Klubhus, da 60 medlemmer af Broager Walkie Klub fredag aften skulle se Skelde Amatørerne opføre "Den kyske levemand". Snitterne blev spist med stearinlys som eneste lys,

og man ventede spændt på, om strømmen ville vende tilbage. Lyset kom først

klokken 21, men da var det for sent til, at forestillingen kunne opføres.

Skelde Amatørerne vender tilbage til Nybøl Klubhus søndag den 13. februar for at opføre stykket. ■

Konfirmander til Sydslesvig

Konfirmander fra Ullerup Kirke drager i næste måned på en endags-tur til Sydslesvig under kyndig ledelse af pastor Sofus Boas, der i fire år var præst i Sydslesvig.

Konfirmanderne, der går på Nydamskole og Eckersberg Skole, skal blandt andet besøge kirken i Munke Brarup, Sønder Brarup Skole og Slesvig Domkirke. ■

Dansk Røde Kors 

Besøg genbrugsbutikken med **MØBLER - TING - TØJ** og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
Åbningstider: Man.-tors.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

StenderupAutoMester

Flere glade bilister

BILER TIL SALG

Besøg også vores værksted, som har lave priser på service og reparationer

Stenderup Auto, Stenderup 40, 6400 Sønderborg
 Telefon 74 46 90 91 Fax: 74 46 90 95

Snedker & Tømrer

Landsbysnedkeren's eftf.

V. Allan Riisbøll Jørgensen
 Præstevænget 18, Nybøl 6400 Sønderborg
 mail. landsbysnedker@yahoo.dk

Ring og få en gratis uforbindende tilbud der matcher Dine behov og ønsker
tlf. 22 23 71 52

Fa. Karl D Petersen
 håndværk gennem 180 år 

Tømrer · Snedker · Murer · EI · Maler · VVS · m.v.

Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringskader, lavenergi termoruder og meget mere.

Avnbøl · 6400 Sønderborg · **74 46 12 19**
 Tømrermester & bygningskonstruktør
 Morten Anker Petersen

www.karldpetersen.dk

NYBØL & OMEGNS PENSIONISTFORENING

Afholder

Generalforsamling

Tirsdag den 8. marts kl. 14.00 i klubhuset Skolevænget 18

Dagsorden Ifølge vedtægter

1. Valg af dirigent.
2. Valg af protokolfører
3. Valg af stemmeudvalg
4. Formandens beretning
5. Fremlæggelse af revideret regnskab
6. Indkomne forslag
Indkomne forslag skal være formanden i hænde senest den 1. marts 2011
7. Valg til bestyrelse
Christa Simonsen (modtager ikke genvalg)
Anne Fogt (modtager ikke genvalg)
Andrea Ritter (modtager genvalg)
8. Valg af revisor Karl Jensen
9. Valg af suppleant Christa Hoffmann
10. Valg af fanebærer
11. Fastsættelse af kontingent
12. Eventuelt

Efter generalforsamlingen kommer Arne Jessen og fortæller om Nybøl var med i krigen

På bestyrelsens vegne
 Marie Carstensen
 Foreningen er vært ved kaffen

ONSDAG DEN 9. FEBRUAR KL. 19.30

“EN AFTEN MED SPURVEN”

Doris Sommerlund fortolker Edith Piaf

Udover den musikalske del, fortæller Doris Sommerlund også historien om spurvens meget korte og tragiske liv.
 Entre inklusiv kaffe: 100. kr.

Billetter kan købes ved indgangen eller på Biblioteket i Vester Sottrup.
 Det er også muligt at købe på www.sonderborgbilletten.dk

Arrangør:
Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

Hørt i byen

Ingrid Agerholm, Gråsten, holdt lørdag aften en dejlig fest på Kværs Kro, hvor hun fejrede sin 75-års fødselsdag med godt et halvhundrede gæster.

I Gråsten Rengøring Service tidligere lokaler i Borggade er håndværkere i færd med at indrette en 90 kvadratmeter lejlighed, som skal stå klar til indflytning 1. marts.

Midde Barber, Felsted, fylder til sommer 100 år og har bestilt festmiddag og musik på Kværs Kro.

Rikke Lehman havde lørdag sidste arbejdsdag som bartender på Tinsoldaten.

Janne Kock, der tidligere var bagerkone i Vor Bager i Nygade i Gråsten, er blevet ansat som ekspedient hos Guldbageren i Rinkenæs.

Inge og Ole Møller Nielsen, Gråsten, drager i påsken traditionen tro til Henne Strand, hvor de gennem mange år har været bestyrer af det 75 år gamle vandrehjem.

De 103 tilskuere til diletantforestillingen med Skelde Amatørerne var begejstrede for årets forestilling "Den kyske levedmand". Flere nede i salen hos Nette Jensen i Skelde havde medvirket i stykket for mange år siden, og tilbød slagfærdigt, at de straks ville gå på scenen, hvis nogen blev syge.

Det var Andreas Hoffman som sædvanen tro råbte op ved Felsted Familie Banko, og det blev naturligvis gjort på synnejsk.

Natascha Fedders fra Broager Badminton fik en fin optakt til DM på Bornholm, da hun forleden vandt sølv og bronze ved Jydske Mesterskaber i U15. ■

HVER ONSDAG HELE DAGEN

Stegt flæsk med persillesovs

kr. 75,-

Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

HK Egene tabe 90 år i målfest

Team Helle Håndbold - HK Egene Gråsten (39-30)

Nedrykkerne fra 3. division Team Helle var en klasse bedre end HK Egenes herrer, der blev sendt hjem med et ni måls nederlag.

På et tidspunkt i anden halvleg var HK Egene bagud med 12 mål, men Rainer roser alligevel spillerne for ikke at give op. De kæmpede sig tilbage i kampen, selvom udfaldet allerede var afgjort.

- Specielt Lasse Brüning spiller en god anden halvleg, men det blev for meget enkeltmandspræstationer, der var ingen tålmodighed.

Spillerne skal ikke ærgre sig over kampen, men de kan godt ærgre sig lidt over sig selv, siger Rainer Thaysen.

Han betragter kampen som lærerig for spillerne. Det er det niveau, de skal vænne sig til, hvis de gerne vil spille divisionshåndbold om et par år, siger han.

Målscorerne for HK Egene
Lasse Brüning, 7
Sebastian Ecklon, 1
Kenneth Schneider, 4
Rasmus Junker, 5
Rasmus Jensen, 6
Allan Clausen, 3
Torben Petersen, 3
Christian Schøning, 1 ■

Ingeborg Surlykke Jacobsen, Borggade 11, Gråsten, fyldte lørdag den 5. februar 90 år. Ingeborg Jacobsen voksede op på Palæet i en familie, der havde viet sit liv og virke til danskheden i Sønderjylland. Livet igen har hun interesseret sig for sin hjemstavns historie.

Hun har også flere gange holdt foredrag netop om livet på Palæet og Gråsten i gamle dage. Foredrag som var populære både blandt gråstenere og tilflyttere.

I 40 år drev hun sammen med sin mand, Christian B. Jacobsen, gården Hellesøgård i Sandager. I

de år var hun aktiv i foreningslivet i Rinkenæs, hvor hun blandt andet spillede til gymnastik og folkedans.

Da hun blev alene, flyttede hun til Gråsten, hvor hun gennem årene har været aktiv i Folkekirkens Nødhjælps Genbrugsbutik,

hvis virke hun stadig følger tæt.

Ingeborg Jacobsen nyder nu sit otium i sit hjem i Borggade med udsigt til barndomshjemmet og i behagelig gåafstand fra Ahlmannsparken og alle de aktiviteter, der udbydes der. ■

Giv mor en fridag

Hver tirsdag

fra kl. 18.00 til kl. 20.00

Karbonade med stuvende ærter, gulerødder og kartofler

Hver torsdag

Dansk bøf med bløde løg, sauce, kartofler og rødbejer

Kr. 68,00

Kun mod forudbestilling



v/Bente & Kenneth Sonnichsen
Gl. Færgevej 38, Alnor. 6300 Gråsten
Tel. +45 74 65 12 68 Fax +45 74 65 37 74
www.alnorkro.dk · alnor.kro@get2net.dk

Mindeord over Anders Dahl Andersen

Anders Dahl Andersen, Alnor, er ikke mere. Anders døde pludseligt. Et stort tab, for alle vi, der kendte ham og havde glæde af hans arbejdsomhed, iderigdom og humør. Et endnu større tab for hans familie. Vi er mange, der først lærte Anders at kende gennem hans sidste halve snes år. I Vennekredsen for Dalsmark Plejecenter var han uvurderlig. Børnene var da fløjet fra reden, men deres ve og vel optog ham meget, og vi fik kun lov at låne ham, når ikke hans nærmeste stod for tur. Alt syntes legende let, når han var i nærheden og når han havde fat om opgaverne. Vi blomstrede op. Han tog ikke lyset fra nogen - alermindst fra hans kone Inger, der blev formand for vennekredsen på et tidspunkt, hvor et skifte var nødvendigt. Et flot parløb, hvor den ene ikke gik den anden i vejen. Til stor glæde for alle omkring det frivillige arbejde på Dalsmark Plejecenter.

Den store deltagelse ved begravelsen var imponerende og vidner om hans brede engagement samt den trøst og det håb, som nu knytter sig til hans børn, børnebørn og Ingers og hendes families videre liv.

Lad chokket og sorgen

finde sin vej til en varme og taknemmelighed ved minderne og ved eksemplet han gav os alle.

Ved Anders død har vi har alle mistet! Æret være hans minde.

Vennekredsen for
Dalsmark Plejecenter
Ole Møller Nielsen, Gråsten



Studie 66

Fotograf og Fotohandel
v/ Alfred Køpke
Borggade 1, Gråsten
Tlf. 7465 0999

Pasfoto på 3 minutter

**Selskaber · Konferencer
Overnatning · Brunch**



BENNIKSGAARD HOTEL
74 65 09 49

BENNIKSGAARD BED'INN
74 65 09 49

RINKENÆSHUS
74 65 18 08



Kai Normann Andersen

— hans tid og musik

PÅ DEN GAMLE KRO I GRÅSTEN

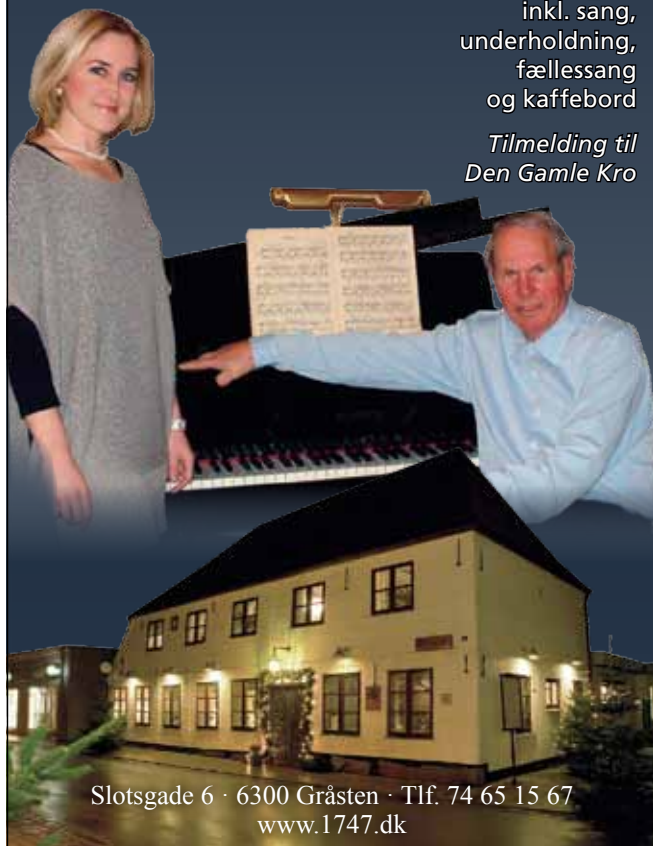
Tirsdag den 15. februar 2011 kl. 19.30

Kom og syng med til en perlerække af Kai Normann Andersens bedste sange sammen med sangerinden Iben Silberg og Poul Østergaard ved klaveret

kr. 125,-

inkl. sang, underholdning, fællessang og kaffebord

Tilmelding til
Den Gamle Kro



Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

Overvejer du at sælge din bolig til foråret? - få en gratis vurdering nu.

GRÅSTEN - NYGADE 9

Ejerlejlighed i Gråsten midtby



NY PRIS

Kontantpris:	495.000	Bolig i m²:	64
Udbetaling:	25.000	Opført:	1900
Brutto:	3.410	Stuer / vær.:	1 / 1
Netto:	3.127	Sagsnr: 251	Ejerlejlighed

Lejligheden der ligger i stueplan indeholder et velindrettet bolig-areal på 64 kvm, og er indrettet således: Entré. Lyst køkken. Soveværelse med fast skabsvæg. Hyggelig stue med plads til både spise-arrangement og dagligstue. Lejligheden er pt. udlejet - årlig lejeindtægt er kr. 42.000,- + forbrug.

RINKENÆS - BAKKEGÅRDEN 4

Moderniseret hus med rolig beliggenhed - NY PRIS



TILBUD ØNSKES

Kontantpris:	1.175.000	Bolig / grund i m²:	142 / 1133
Udbetaling:	60.000	Opført:	1961
Brutto:	7.405	Stuer / vær.:	1 / 5
Netto:	6.409	Sagsnr: 203	1- familieshus

Huset der er opført i 1961 er de seneste par år moderniseret med bl.a. nyere HTH køkken, nyere gulve, vinduer m.m. Planløsning: Kontor/værelse. Køkken i åben forbindelse med stue. Pæn og lys vinkelstue. Badeværelse med badekar. Soveværelse og 3 gode værelser. Toilet. Kælderen: Fyrrum, badeværelse og disp. rum.

RINKENÆS - NEDERBYVEJ 64

Charmerende renoveret hus



Kontantpris:	1.480.000	Bolig / grund i m²:	155 / 1868
Udbetaling:	75.000	Opført:	1850
Brutto:	9.054	Stuer / vær.:	1 / 4
Netto:	7.383	Sagsnr: 146	1- familieshus

Huset er beliggende i Rinkenæs med gåafstand til skøn golfbane samt Flensborg Fjord. Huset der er opført i 1850, har gennemgået en totalrenovering og fremstår i en moderne og charmerende stil. Til huset hører: Stor terrasse med læmur, have udlagt i græs samt fredskov. Adgang til disp.rum med toilet samt fyrrum.

HOKKERUP - SØNDERVEJEN 40

Pæn villa med gode muligheder



Kontantpris:	650.000	Bolig / grund i m²:	109 / 1108
Udbetaling:	35.000	Opført:	1954
Brutto:	4.288	Stuer / vær.:	2 / 2
Netto:	3.750	Sagsnr: 248	1- familieshus

Indretning: Entre. Pænt køkken med spiseplads. Stue med brænde-ovn samt åben forbindelse til spisestue og udgang til terrasse. 1.sal: Repos. Stort soveværelse med udgang til lille altan. Flot badeværelse med bruseniche. Pænt værelse. Kælder: Stort disp. rum. Vaskerum med tilslutning til vaskemaskine samt fyrrum.

RINKENÆS - BAKKEGÅRDEN 9

Gulstenshus på lukket vej



NY PRIS

Kontantpris:	695.000	Bolig / grund i m²:	77 / 1650
Udbetaling:	35.000	Opført:	1950
Brutto:	4.957	Stuer / vær.:	2 / 1
Netto:	4.352	Sagsnr: 225	1- familieshus

Huset er roligt beliggende på stor grund i Rinkenæs. Indeholder: Hyggelig stue. Badeværelse. Køkken. Spisestue. Soveværelse. Kælder: stort disp. rum med mange muligheder, fyrrum/hobbyrum med oliefyr, Vaskerum og opbevaringsrum samt vikt.rum. Til huset hører pæn velholdt have og garage på 28 kvm.

RINKENÆS - LYSHØJ 7

Gulstensparcelhus med rolig beliggenhed



NY PRIS

Kontantpris:	860.000	Bolig / grund i m²:	122 / 796
Udbetaling:	45.000	Opført:	1968
Brutto:	5.835	Stuer / vær.:	1 / 2
Netto:	5.132	Sagsnr: 139	1- familieshus

Indretning: Badeværelse med badekar. Køkken. Hyggelig vinkelstue med stort vinduesparti samt udgang til terrasse og have. I stuen er der mulighed for at etablere et ekstra værelse. Soveværelse. Værelse. Bryggers. Til huset hører: Garage på 17 m2. Have i 2 plan med blomsterbede, æbletræ og overdækket terrasse samt forhave.

SVEJRUP - SØNDERBORGVEJ 192

Hus i landlige omgivelser



NY PRIS

Kontantpris:	395.000	Bolig / grund i m²:	104 / 1424
Udbetaling:	25.000	Opført:	1952
Brutto:	3.010	Stuer / vær.:	1 / 2
Netto:	2.904	Sagsnr: 233	1- familieshus

Huset rummer et samlet boligareal på 104 kvm fordelt på 2 plan, foruden god kælder på 79 kvm. På 1. sal er der mulighed for at inddrage uudnyttet loftsrum til beboelsen. Indeholder: Badeværelse. Stor stue. Værelse. Køkken. 1. sal: Stort soveværelse med adgang til garderobe. Uudnyttet loftsrum.

FELSTED - BØGHOLMVEJ 1

Hus i naturskønne omgivelser



Kontantpris:	895.000	Bolig / grund i m²:	125 / 502
Udbetaling:	45.000	Opført:	1947
Brutto:	5.610	Stuer / vær.:	1 / 3
Netto:	4.652	Sagsnr: 174	1- familieshus

Drømmer du om et pænt hus, med flot udsigt over åbne marker, men hvor der stadig er kort afstand til byen? Så har vi huset her. Består af: Entré. Stue med brændeovn. Køkken. Soveværelse. Badeværelse med bruseniche. Bryggers. 1.sal: Repos samt 2 gode værelser. Et velindrettet hus i dejlige omgivelser.

FELSTED - HASSELKÆR 84A

Velbeliggende villa der grænser op til grønne marker



Kontantpris:	980.000	Bolig / grund i m²:	149 / 446
Udbetaling:	50.000	Opført:	1981
Brutto:	5.967	Stuer / vær.:	1 / 4
Netto:	5.150	Sagsnr: 167	1- familieshus

Planløsning: Éntré og bryggers. Køkken. Værelse. Badeværelse. Hyggelig og lys stue med brændeovn og udgang til terrasse. 1.sal: 2 gode værelser. Der er opsat en markise ved de 2 værelsesvinduer, der i sommerperioden er med til at reducere varmetemperaturen. Badeværelse med skabsarrangement og bruser. Stort soveværelse.

TRÅSBØL - TORNHØJVEJ 30

Ejendom med god udenomsplads



Kontantpris:	1.590.000	Bolig / grund i m²:	177 / 4383
Udbetaling:	80.000	Opført:	1955
Brutto:	9.856	Stuer / vær.:	2 / 4
Netto:	8.344	Sagsnr: 243	Nedl. landb.

Søger du efter en ejendom med god udenomsplads og stort udhus på 235 kvm? Så har vi huset her. Udhuset er indrettet med garage, stort værksted samt fyrrum hvor træfyret står. Derudover er der et stort grundareal på 4383 kvm. Huset der fremstår i røde sten med 5 år gl. tegltag har et velindrettet boligareal på 177 kvm.

TRÅSBØL - BØJSKOVVEJ 6

Hobby landbrug med 2,5 ha. jord



Kontantpris:	2.080.000	Bolig / grund i m²:	173 / 25247
Udbetaling:	105.000	Opført:	1928
Brutto:	12.919	Stuer / vær.:	2 / 3
Netto:	10.769	Sagsnr: 24-16	Nedl. landb.

Til ejendommen hører stald på 221 kvm indrettet med 5 hestebokse, sadelrum, vikt.rum, værksted samt via indgang til bolig vaskerum. Herudover stort maskinhus på 155. kvm. Både fra stald og maskinhus er der direkte udgang til marken. Huset fremstår som et pænt og velholdt hus med et boligareal på 173 m2 fordelt på 2 plan.

VARNÆS - BLÅKROGVEJ 9

Renoveret hus, landligt beliggende



Kontantpris:	650.000	Bolig / grund i m²:	118 / 1401
Udbetaling:	35.000	Opført:	1930
Brutto:	4.247	Stuer / vær.:	1 / 2
Netto:	3.742	Sagsnr: 833-21	1- familieshus

Huset indeholder: Stue med træpillebrændeovn. Bryggers. Køkken og spisestue med brændeovn. Soveværelse. Nyere badeværelse med bruseniche. 1. sal indeholder: 2 gode værelser. Desuden ældre muret udhus, et nyere isoleret træudhus samt nyere separat haveskur til redskaber. Velanlagt have med flisebelagt terrasse.

Estate mæglerne Kjeld Faaborg

STATSAUT. EIENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundnæs 19, Ulsnæscntret
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 09 33

www.estate-maeglerne.dk

